



RAPPORT ANNUEL  
**2023**





**3** Lettre de la présidente



**4** Un message du directeur exécutif



**6** Conseil d'administration du CCC



**8** Retour à la normalité en 2023



**« Brazen »**  
BISS RBIS AOM BBPIS GCHB  
NOVAMALS AUTUMN UPRISING  
NTD NS CGN VN  
Malamute d'Alaska  
Propriétaire/photographe :  
Lynsay Bayers



**22** Comités permanents et indépendants



**26** Comités permanents



**36** Conseils permanents



**52** Comités spéciaux

# LETTRE DE LA PRÉSIDENTE

Corinne Walker  
La présidente du Conseil  
d'administration



En repensant à l'année écoulée, tout ce que je peux dire c'est : « 2023, quelle année ce fut ! ». L'année 2023 a marqué le début d'un nouveau mandat avec l'élection des membres du Conseil d'administration 2024-2026. Nos membres se sont exprimés clairement sur les points référendaires, notamment les modifications proposées aux *Règlements administratifs* ainsi que l'approbation des conditions d'admissibilité de 51 races. Vraiment, 2023 fut une année record et le Club Canin Canadien est plus florissant que jamais. D'ailleurs, nous avons constaté une augmentation du nombre d'adhésions pour la quatrième année consécutive, si bien que nous pouvons fièrement nous vanter de compter plus de 19 500 membres. En 2023, nos clubs membres ont organisé un plus grand nombre d'événements, depuis les expositions de conformation jusqu'aux concours sur le terrain, en passant par l'obéissance et le travail sur troupeau, un total de 3 771 événements ont contribué à cette année record. Sans oublier nos membres qui ont participé en grand nombre à toutes les activités du CCC, pour un total de 240 000 inscriptions, soit 40 000 de plus qu'en 2019 ou avant la pandémie de COVID. En outre, de nouveaux clubs ont été approuvés et ont organisé leurs premiers événements un peu partout dans le pays. Nous sommes ravis de voir que le niveau de participation

et les nouveaux événements introduits en 2023 permettent aux membres de se lancer des défis, à eux-mêmes mais aussi à leurs chiens, cela dans une diversité de lieux. Du côté financier de l'équation, nous pouvons confirmer que les finances du CCC ont été gérées efficacement et que notre situation financière est solide.

Les programmes créés à l'initiative du Conseil d'administration et du personnel entre 2021 et 2023 avancent bien et les membres commenceront bientôt à découvrir le travail passionnant que le personnel et les comités de bénévoles ont accompli. Au cours du prochain mandat, un grand nombre de programmes seront lancés, notamment le Programme intégré sur la santé des races, le programme de dépistage du syndrome obstructif respiratoire des races brachycéphales dans le cadre duquel des cliniques seront mises en place au Canada, ainsi qu'une entente réciproque avec l'American Kennel Club pour les enregistrements sur votre portail.

Je tiens à remercier mes collègues membres du Conseil pour leur dévouement et leur engagement envers notre organisme. En effet, les membres du Conseil consacrent des heures à lire les documents, à répondre aux appels téléphoniques et à représenter le CCC dans chaque zone. Merci aussi aux membres de nos comités et conseils qui donnent de leur temps et offrent leur expertise. Merci à notre personnel dévoué et, enfin, merci à tous les membres du CCC. En conclusion, l'année 2023 s'est révélée des plus remarquables et, en tant que présidente du Conseil, j'entreprends la nouvelle année avec enthousiasme.

# UN MESSAGE

du directeur exécutif  
du Club Canin Canadien

Jeff Cornett  
Le directeur exécutif



Le Club Canin Canadien a connu une année 2023 couronnée de succès, mais surtout une année retournée à la normale. Ce fut aussi la première année, depuis longtemps, sans ressentis négatifs des effets de la pandémie de COVID. En effet, les enregistrements de chiens sont revenus à des niveaux normaux, nos clubs ont été en mesure d'organiser un nombre record d'événements dans des conditions normales et nos membres n'ont jamais été aussi nombreux à participer à tous leurs sports préférés.

Le personnel du CCC a travaillé dans de bonnes conditions tout au long de l'année en disposant de systèmes informatiques améliorés qui ont permis de réduire considérablement le temps de traitement; une nouvelle « normalité » accueillie avec soulagement. Notre personnel talentueux et dévoué est réparti dans divers endroits au pays afin de mieux représenter nos membres. Pour ce qui est de la région de Toronto, le personnel s'est habitué à son nouvel environnement de travail dans un espace de bureau à la taille réduite et dont le coût est plus faible qu'auparavant.

Nos finances sont en bon état. En effet, l'augmentation du nombre d'événements et de commanditaires nous a aidés à produire un compte de résultat affichant un léger excédent, ce qui favorise notre statut d'organisme sans but lucratif. Nous avons donc terminé l'année avec un bilan solide, si bien que nous disposons d'une réserve financière favorable pour faire face aux prochains « mauvais jours ».

Nous sommes aussi fort heureux de constater que le nombre d'adhésions a augmenté pour la quatrième année consécutive. D'ailleurs, nous restons persuadés que cette croissance est un signe positif témoignant de l'utilité et des bienfaits de votre club pour le monde des chiens de race pure.

Nous avons terminé l'année avec une élection générale triennale dont le taux de participation s'est révélé supérieur à celui du passé, ce qui nous a permis de mettre à jour plusieurs règlements administratifs et aussi d'inclure une nouvelle race et des conditions d'admissibilité. Nous avons élu un nouveau Conseil d'administration qui ne manquera pas de bien servir les membres du CCC et de diriger habilement le Club pendant les trois prochaines années. Nous saisissons cette occasion pour remercier les membres sortants du Conseil d'administration qui n'ont pas cessé d'offrir leur soutien, leur passion, leur dévouement et leur engagement à l'égard de toutes les fonctions liées à l'administration et à la gouvernance du CCC.

Bien que beaucoup de choses soient revenues à la normale, dans certains domaines, nous aurions souhaité que les choses tournent plus rondement, cependant nous en avons tiré des leçons. D'ailleurs, la mise à jour de notre nouveau portail et la mise à niveau de notre logiciel d'enregistrement des chiens ont apporté des améliorations favorables pour les membres en créant un environnement plus stable qui permettra de poursuivre d'autres améliorations à l'avenir.

L'engagement de nos membres est un autre aspect que nous souhaitons améliorer. À cet égard, nous nous réjouissons à la perspective d'inclure nos membres, au cours de la prochaine année, dans notre processus d'amélioration de la communication grâce à leur expérience. Pour ma part, je tiens à remercier les personnes que j'ai rencontrées lors de divers événements ou qui ont pris le temps de m'écrire à l'adresse ED@ckc.ca. Je vous remercie pour vos suggestions sur ce qui a trait aux améliorations et je vous remercie pour vos commentaires positifs à l'égard de votre satisfaction. L'année 2023 s'est révélée être à la fois une année normale et une année très spéciale.

Merci de faire partie du Club Canin Canadien, merci pour votre soutien à poursuivre notre mission, et surtout merci à tous les chiens que nous aimons tant.



# Élever un champion exige un travail d'équipe

## C'est pourquoi les éleveurs responsables font confiance à Trupanion.

En tant que partenaire exclusif du Club Canin Canadien pour l'assurance des animaux de compagnie, nous savons qu'être le meilleur exige des sacrifices, de l'engagement et des soins spécialisés. Nous sommes fiers d'aider les éleveurs de chiens à protéger la santé de leurs portées pour la vie — qu'ils soient les meilleurs de l'exposition ou les meilleurs compagnons du foyer. Adhérez au programme de soutien aux éleveurs de Trupanion et bénéficiez des avantages suivants:

- **Offre personnalisée Jour de retour à la maison**  
Donnez à vos acheteurs l'accès à une couverture immédiate d'une assurance médicale pour animaux de compagnie.
- **Soutien individuel**  
Votre directeur de compte personnel vous aide lorsque vous en avez besoin.
- **Matériaux numériques gratuits**  
Envoyez vos portées à la maison avec des conseils de soins et d'autres informations pour aider les nouveaux propriétaires.
- **Données et informations**  
Rapports personnalisés, pour que vous puissiez promouvoir vos portées en toute confiance.



**APPELEZ  
833.757.2498**



Partenaire exclusif pour l'assurance des animaux de compagnie

# CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CCC

Frank MacArthur  
membre du Conseil, zone 1



Lieu : MacPherson Mills, Nouvelle-Écosse  
Race : retriever doré

Paul Oslach  
membre du Conseil, zone 2



Lieu : Ammon, Nouveau-Brunswick  
Race : épagneul cavalier King Charles

Denis Gros-Louis  
membre du Conseil, zone 3



**Vice-président du Conseil d'administration**

Lieu : Québec  
Races : Saint-Bernard, teckel nain à poil dur

Richard Paquette  
membre du Conseil, zone 4



Lieu : Azilda, Ontario  
Races : shih tzu, terrier Lakeland

Alistair Sutherland  
membre du Conseil, zone 5



Lieu : Arnprior, Ontario  
Races : setter Gordon, lévrier écossais

Peter Scott  
membre du Conseil, zone 6



Lieu : Aberfoyle, Ontario  
Races : bichon maltais, terrier Lakeland, caniche

Marc Ralsky  
membre du Conseil, zone 7



Lieu : Toronto, Ontario  
Races : husky sibérien, samoyède, terrier toy anglais

Corinne Walker  
membre du Conseil, zone 8



**Présidente du Conseil d'administration**

Lieu : Morden, Manitoba  
Races : rottweiler, bouledogue français, bouvier des Flandres, bouvier bernois, terrier de Manchester

Dave Gilmour  
membre du Conseil, zone 9



Lieu : White City, Saskatchewan  
Race : boxer

Lee Anne Bateman  
membre du Conseil, zone 10



Lieu : Edmonton, Alberta  
Races : samoyède, shih tzu, chin

Tempest Deptuch  
membre du Conseil, zone 11



Lieu : Cowichan Valley (Île de Vancouver), Colombie-Britannique  
Race : caniche

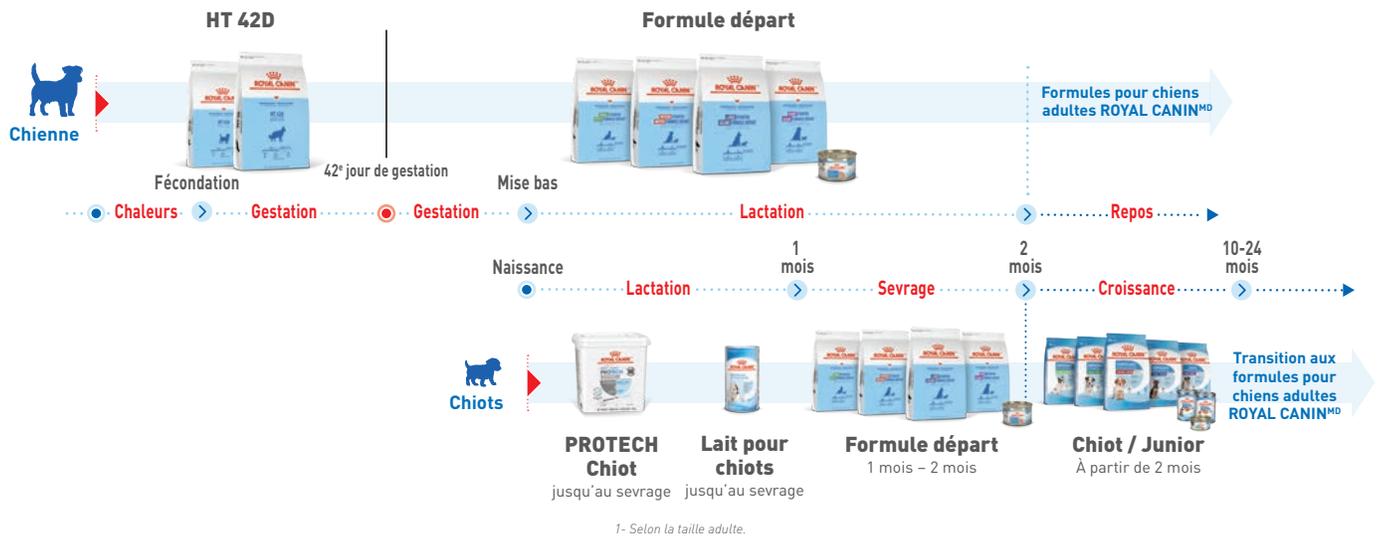
Tammy Luethje  
membre du Conseil, zone 12



Lieu : Kitimat, Colombie-Britannique  
Races : chihuahua, barzoï

# LA REPRODUCTION EST LE FONDAMENT DE L'ACTIVITÉ D'ÉLEVAGE

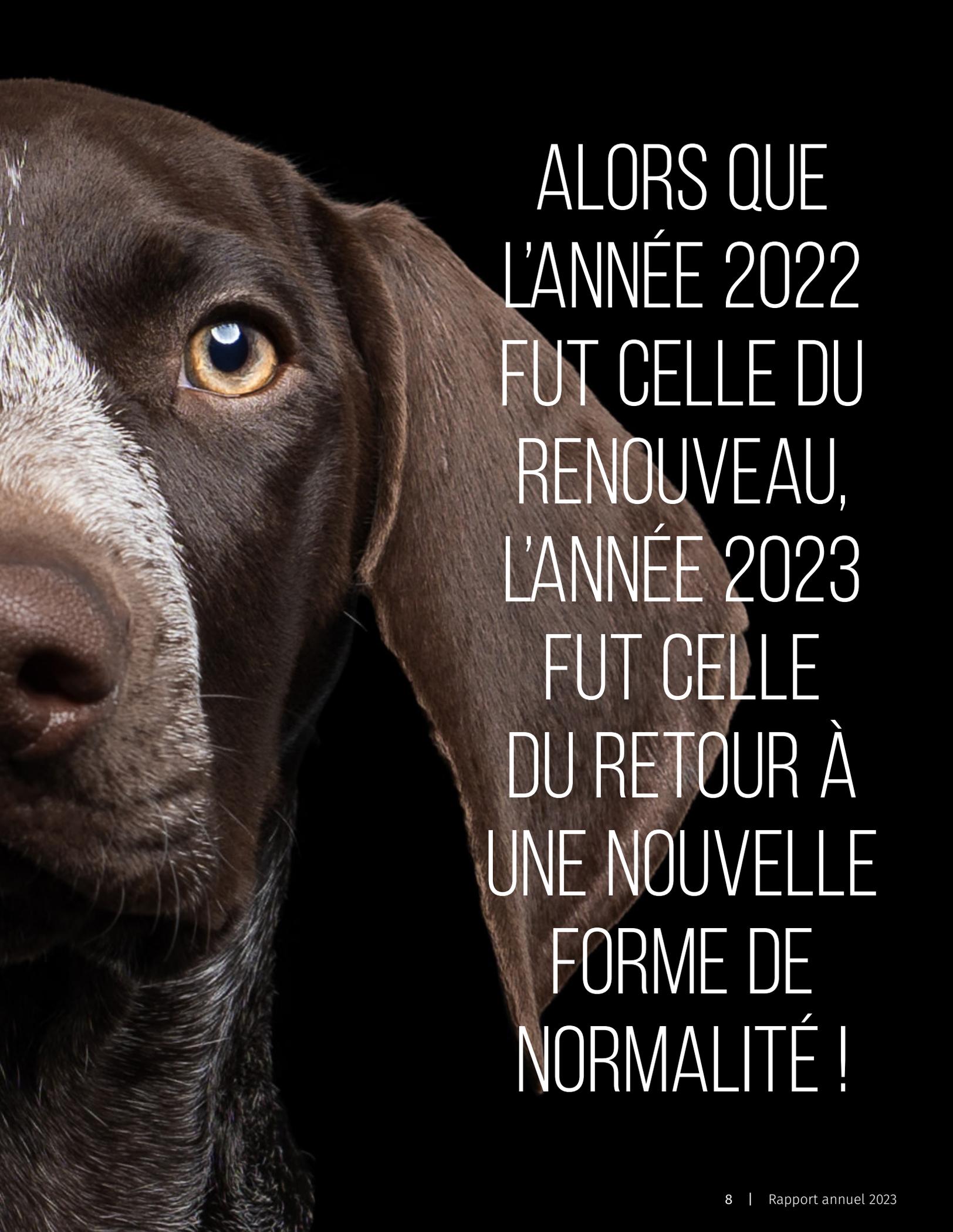
## UN PROGRAMME NUTRITIONNEL COMPLET POUR ASSURER LE BIEN-ÊTRE DE LA CHIENNE ET DES CHIOTS



**Les besoins nutritionnels de la chienne et des chiots changent de semaine en semaine.**



Contactez votre représentant(e)  
PRO pour plus d'informations  
[pro.royalcanin.ca](http://pro.royalcanin.ca)

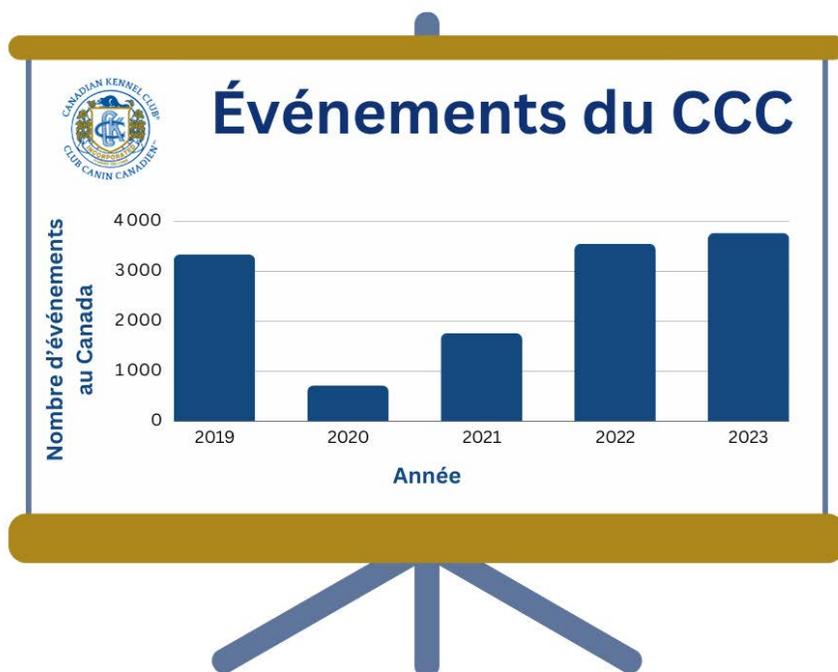


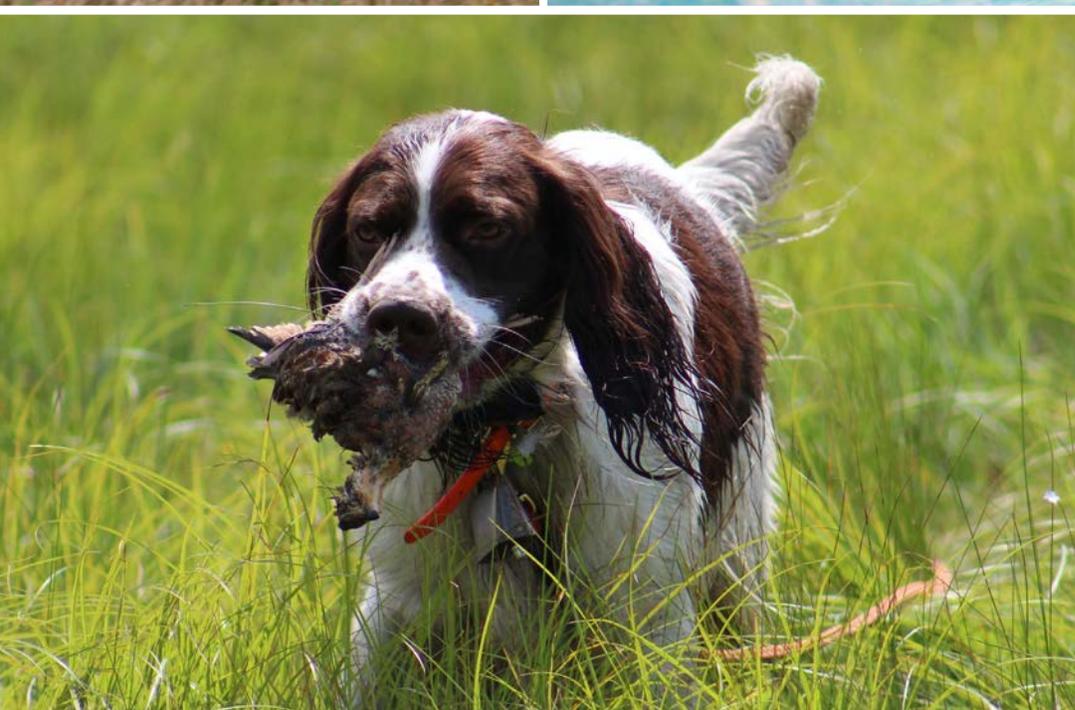
ALORS QUE  
L'ANNÉE 2022  
FUT CELLE DU  
RENOUVEAU,  
L'ANNÉE 2023  
FUT CELLE  
DU RETOUR À  
UNE NOUVELLE  
FORME DE  
NORMALITÉ !



# RETOUR À LA NORMALITÉ : EXPOSITIONS ET CONCOURS

L'année 2023 a vu le retour aux expositions et concours sans restrictions liées à la COVID ! D'ailleurs, ce fut merveilleux de revoir tant de beaux chiens lors des expositions et concours organisés à travers tout le Canada. Ainsi, l'année 2023 s'est terminée de façon spectaculaire avec un total de 3 771 événements. ●

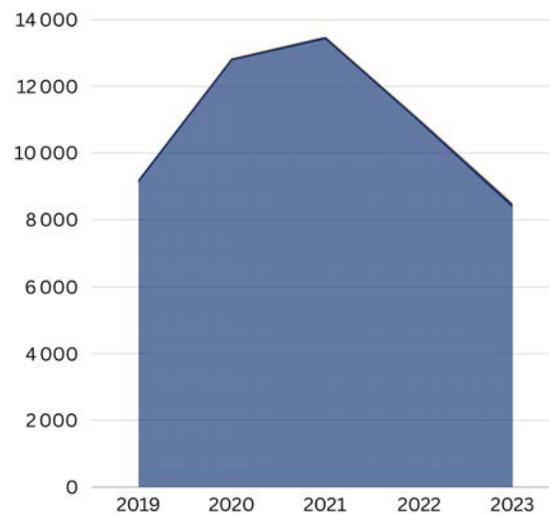






# NOUVELLE NORMALITÉ : ENREGISTREMENTS DE PORTÉES

Le changement constaté dans le nombre d'enregistrements de portées est un autre signe prouvant que la période de bouleversements s'est intégrée à cette nouvelle normalité. En effet, les naissances de chiots ont grimpé en flèche pendant la pandémie. ●



**Nombre de  
portées  
enregistrées par  
année**





# NOUVELLE NORMALITÉ : DE NOUVEAUX LOCAUX

Notre grand déménagement est maintenant terminé. Le CCC s'est installé dans de nouveaux locaux plus petits et plus abordables, ce qui a entraîné plus de 60 % d'économie sur nos dépenses. Ces locaux permettent aussi à l'équipe de se réunir pour partager et apprendre les uns des autres. D'autre part, en septembre 2023, le CCC a organisé son premier colloque incluant plusieurs « Journées de consultation » qui ont rassemblé la plupart des membres de l'équipe du CCC de partout au pays.

Au fond, cette nouvelle forme de normalité nous a permis de revenir à nos racines en soutenant les membres du CCC et les chiens de race pure partout au Canada. ●



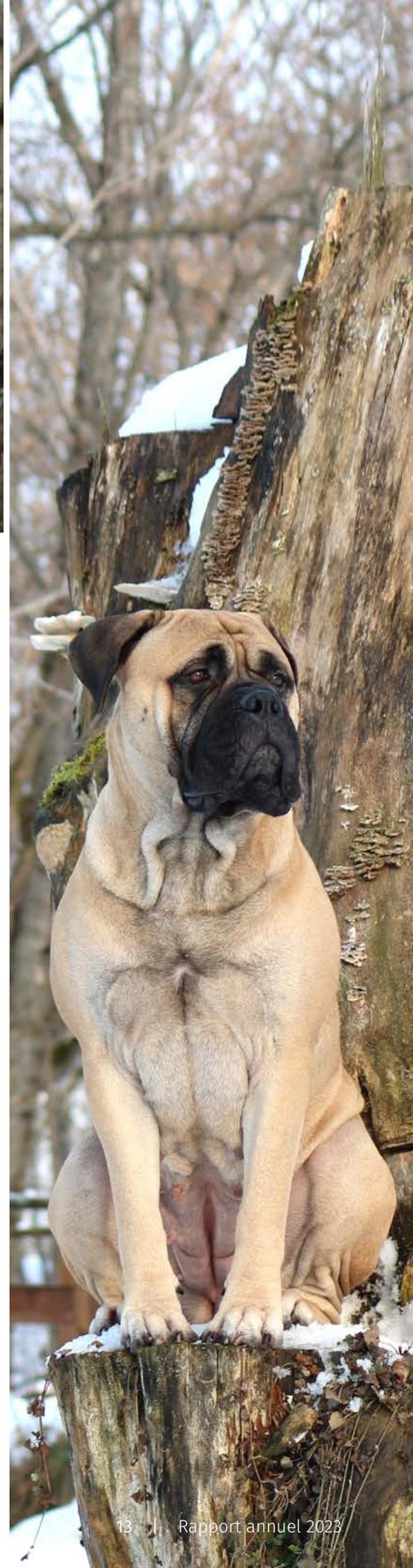


# NOUVEAU SOUTIEN POUR LES CLUBS DE RACE ET LES EXAMENS DE SANTÉ

Nous sommes ravis d'avoir pu travailler avec la Orthopedic Foundation for Animals (OFA) afin de mettre en place, au Canada, le programme de classification de la fonction respiratoire (Respiratory Function Grading Scheme - RFGS). Le premier test de dépistage dans le cadre du programme RFGS en Amérique du Nord a été effectué aux États-Unis en janvier 2023 et a été suivi de près par le premier test au Canada en mars 2023.

Le programme RFGS, également connu sous le nom de dépistage du syndrome obstructif respiratoire des races brachycéphales (SORB), a été mis au point par des chercheurs de l'Université de Cambridge au Royaume-Uni pour mesurer le diagnostic clinique ainsi que la gravité du SORB. Le programme RFGS vise à améliorer la compréhension de cette condition, à sensibiliser le public et, au bout du compte, à réduire les

(suite)





incidences de SORB. De plus, les éleveurs responsables peuvent utiliser cet outil pour sélectionner leurs animaux reproducteurs et inclure les résultats dans leurs critères de sélection.

À noter aussi que le Comité de défense des intérêts des races brachycéphales du CCC a joué un rôle déterminant dans l'introduction de ces tests de dépistage au Canada. En effet, le programme RFGS s'inscrit dans le cadre des efforts menés par le CCC pour soutenir les membres dans la promotion et la préservation de la santé et du bien-être de tous les chiens de race pure.

À cet égard, le CCC a parrainé l'examinatrice principale canadienne, la D<sup>re</sup> Allison Collier de l'Université de Guelph, pour qu'elle suive une formation à Portland, en Oregon, auprès d'examineurs agréés par l'OFA. ●

# RETOUR À LA NORMALITÉ : PRÉSENTER LES CHIENS DE RACE PURE AU PUBLIC DE NOUVELLES FAÇONS !

Notre équipe des communications a travaillé avec ardeur pour créer la première vidéo d'une nouvelle série de vidéos, chacune se concentrant sur une race différente. Ces vidéos présentent au grand public des races particulières ainsi que les commentaires d'éleveurs dévoués et de membres du CCC !

En novembre 2023, le CCC s'est de nouveau associé à la foire agricole de Toronto, *Royal Agricultural Winter Fair*, pour organiser un événement de grande ampleur permettant au public de « rencontrer les races ». Cette « rencontre avec les races » s'est révélée l'un des moments les plus forts de cette foire agricole qui continue d'attirer de nombreuses foules. Du début à la fin de cet événement, les membres bénévoles du CCC ont été très occupés à répondre aux nombreuses questions du public, tout en prenant plaisir à montrer leurs beaux chiens. Ces moments de rencontre sont si précieux et si importants, car ils permettent au public d'en apprendre davantage sur les différentes races, en plus de mieux comprendre la valeur d'un bon éleveur et d'apprendre où trouver leur prochain chiot. À cet égard, l'équipe du CCC est ravie de constater que les membres du CCC collaborent pour organiser leurs propres événements de « rencontre avec les races » ! ●





# LE CCC TRAVAILLE DE CONCERT AVEC SES PARTENAIRES POUR SOUTENIR LES MEMBRES DU CCC



Pour le CCC, offrir à ses membres des avantages non négligeables est une priorité. Nous établissons des partenariats stratégiques afin de créer des programmes et des initiatives utiles pour nos membres, clubs, participants aux événements et cynophiles.

**Trupanion** a continué d'être [un partenaire important](#) en 2023. Ensemble, nous avons intégré les offres « *Go Home Day* » de Trupanion et le programme d'inscription des éleveurs au processus d'enregistrement des portées et des chiens. Cela facilite la tâche des éleveurs. Ainsi, ils peuvent envoyer leurs chiots dans un nouveau foyer avec les outils et les ressources nécessaires à la réussite! Les avantages comprennent une couverture d'assurance médicale de 30 jours gratuite et immédiate, des documents d'information gratuits pour troussees pour chiots, un directeur de compte personnel, et des données et informations sur le programme d'élevage.

(suite)





En 2023, Trupanion a aussi jeté les bases pour servir les membres en français. Des directeurs de compte et une équipe au service à la clientèle sont prêts à soutenir nos membres francophones en 2024.

Le CCC s'est aussi associé à **ROYAL CANIN®** en 2023 pour offrir aux éleveurs membres du CCC une formation et des ressources fondées sur la science. Grâce à ce partenariat, Royal Canin a ouvert gratuitement ses portes aux membres du CCC afin qu'ils puissent visiter l'Académie Royal Canin virtuelle qui fournit un accès à du contenu numérique créé par des experts mondiaux en matière d'élevage canin.

En outre, grâce à des sondages destinés aux membres et au Comité des affaires d'élevage, le CCC et la société Royal Canin créent en collaboration des programmes de formation, y compris la création de contenu pour les membres du CCC, de nouveaux cours à l'Académie Royal Canin, et des webinaires enregistrés et en direct présentés par le Dr Emmanuel Fontaine, un spécialiste agréé en thériogénologie.

Le partenariat du CCC en 2023 avec **PetTech Solutions** a mené au lancement d'un nouveau produit impressionnant : le premier [test rapide de gestation canine](#) à domicile. Les éleveurs membres du CCC peuvent maintenant confirmer la grossesse chez un chien dans le confort de leur foyer, dès 28 jours après l'ovulation.

Un partenaire du CCC depuis des années, PetTech Solutions soutient les éleveurs membres du CCC en leur offrant des produits fiables et pratiques, des formations et des rabais exclusifs. ●



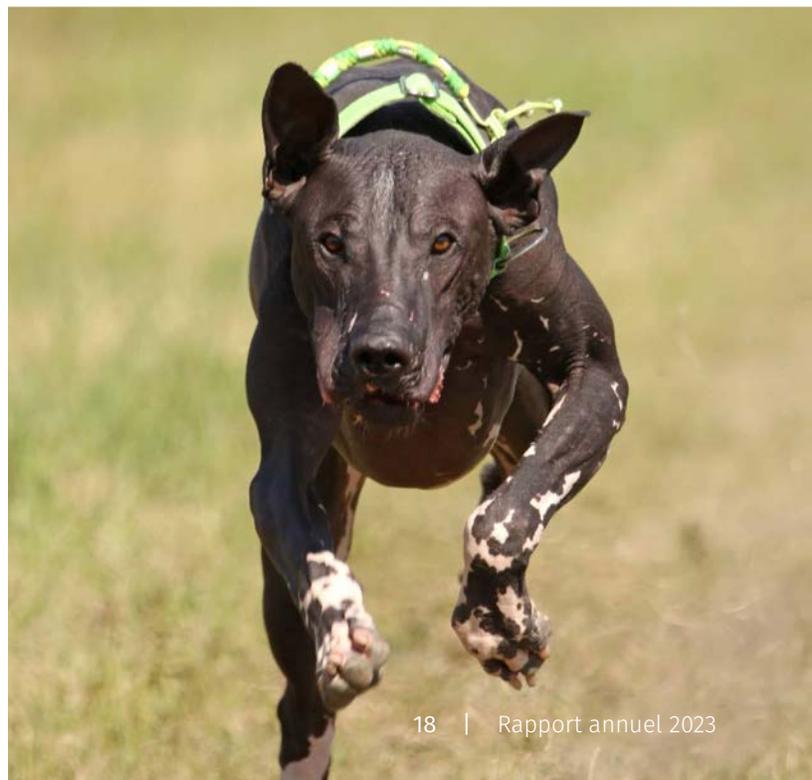
# LE POINT SUR LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS EN 2023

Le Club Canin Canadien s'est donné pour mission de défendre les intérêts des membres du CCC aussi bien que ceux des chiens de race pure et de tous les chiens, surtout en matière de santé et de bien-être. Or, pour faire progresser les actions du CCC à cet égard, en 2023, nous avons élaboré un plan pluriannuel. Ce plan englobe les domaines suivants : le renforcement de nos relations avec les intervenants et le gouvernement, l'élaboration d'outils et de ressources de communication pour aider les membres dans leur action de sensibilisation au niveau local, ainsi que la création d'un nouveau comité de sensibilisation chargé de soutenir nos activités de défense des intérêts à l'échelle nationale. Ce plan prévoit également la formation d'une équipe de bénévoles dont le rôle est d'essayer d'influencer les changements à apporter aux lois, règlements et politiques aux niveaux provinciaux et fédéral.

Tout au long de l'année 2023, le CCC a représenté les intérêts de nos membres en participant aux consultations

gouvernementales dans des domaines d'influence importants. En mars et en mai 2023, nous avons participé à des séances de discussion avec des intervenants fédéraux sur l'importation des chiens de compagnie et des chiens d'assistance en provenance de pays à haut risque de rage. À cet égard, d'autres discussions sont prévues à des dates ultérieures. En juin, nous avons participé à une consultation du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) concernant les permis, les licences, les inspections et l'élevage responsable. Ce fut une excellente occasion de démontrer la valeur des éleveurs membres du CCC. Nous en avons profité pour exprimer notre soutien aux efforts du ministère visant à cibler les producteurs de chiens malsains qui privilégient le profit au lieu de la santé des chiens. Nous avons bien sûr insisté sur l'inutilité de pénaliser les éleveurs responsables. Les commentaires du CCC ont été très bien accueillis; d'ailleurs, d'autres consultations sur ces sujets sont attendues dans un avenir proche.

(suite)





En août, les membres du CCC ont participé à une consultation au sujet des modifications proposées à la loi *Dog Owners Act* concernant les propriétaires de chiens de l'Î.-P.-É. Les modifications apportées à cette loi portent sur le contrôle des chiens et sur les chiens dangereux, cette loi vise à remplacer la loi actuelle *Dog Act*. En novembre, le CCC a rencontré le ministère des Richesses naturelles et des Forêts au sujet des modifications proposées à la *Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune* en Ontario. Ces modifications visent à clarifier les changements apportés aux règlements et aux politiques afin de permettre la délivrance de nouveaux permis et le transfert des permis existants pour les zones de dressage de chiens et zones d'épreuves. Nous avons discuté avec le gouvernement des changements possibles à la politique en fonction des modifications apportées à la *Loi*. À cet égard, nous avons l'intention de fournir une rétroaction sur les autres mises à jour de la politique en 2024.



En décembre, le CCC et nos membres ont pris part à une consultation concernant le projet de loi 159 en Ontario, *Loi de 2023 sur la prévention de la vente de chiots contraire à l'éthique*, présenté par le gouvernement pour lutter contre les producteurs de chiots malsains, à savoir les usines à chiots. Bien que le CCC appuie la nécessité de réduire la prévalence de mauvais acteurs, nous continuons de travailler avec le bureau du ministre du Solliciteur général pour préconiser des changements qui ne pénalisent pas indûment les éleveurs responsables.

### **ÉTABLIR DES RELATIONS AVEC LES INTERVENANTS**

La promotion de relations positives avec les intervenants, notamment les vétérinaires, les sociétés de protection des animaux, l'industrie des animaux de compagnie et les autres associations qui soutiennent le bien-être canin, profite à long terme au CCC. Des relations positives favorisent le soutien aux initiatives du CCC, aux membres et, ultimement, à la santé et au bien-être des chiens de race pure.

(suite)



À cet égard, nous continuons de surveiller les activités à l'échelle nationale et internationale, ainsi qu'au sud de notre frontière, pour nous assurer qu'il n'y ait pas de mauvaises répercussions sur les chiens de race pure au Canada. En janvier 2023, Sarah McDowell, directrice des relations avec les gouvernements et les parties prenantes, a eu le plaisir d'assister à la conférence législative de l'American Kennel Club en Caroline du Nord où elle a rencontré les membres de l'équipe des relations gouvernementales de l'AKC et leurs délégués. Ce fut une excellente occasion d'échanger des idées et de créer des synergies qui aident à relever les défis auxquels sont confrontés les chiens de race pure dans nos pays respectifs.

La collaboration avec les intervenants appuie les initiatives importantes du CCC, mais aussi la responsabilisation des propriétaires de chiens, les pratiques d'élevage responsable et la santé des races. Notre partenariat avec la SPCA du Nouveau-Brunswick dans le cadre d'une campagne visant à promouvoir l'acquisition responsable d'animaux de compagnie est un bel exemple de collaboration positive. La campagne de

sensibilisation nommée [#VotreProchainAnimal](#), lancée en mars 2024, fournit des conseils utiles aux personnes qui cherchent un nouvel animal de compagnie, cette campagne les encourage à faire leurs recherches avant de prendre leur décision.

En mars 2023, dans le cadre de notre initiative de préservation de la santé de toutes les races, y compris les races brachycéphales (nez court), le CCC a été ravi de mettre sur pied la première clinique de dépistage du syndrome obstructif respiratoire des races brachycéphales (SORB) au Canada, cela avec le soutien de la Orthopedic Foundation for Animals (OFA), du Comité de défense des intérêts des races brachycéphales du CCC et de nombreux autres membres bénévoles. Le CCC reconnaît l'importance de cette initiative pour aider ses membres à promouvoir et à préserver la santé et le bien-être de tous les chiens de race pure, y compris les chiens de race brachycéphale. À la fin de l'année, quatre cliniques de dépistage SORB avaient eu lieu et plus de 160 chiens avaient été examinés. Nous avons hâte d'étendre le programme SORB à tout le pays en 2024. ●



**CANADA  
WIDE**

*Live!*

A CDFWeekly  
Exclusive!

**'Often  
Imitated**

**Never  
Duplicated'**



**CDF**

**Weekly!**

A WEEKLY SUMMARY OF PUREBRED  
DOG EVENTS IN NORTH AMERICA



**Where CANADA's TOP DOGS**

*Come to be Seen!*



# COMITÉS PERMANENTS ET INDÉPENDANTS

Les comités permanents et indépendants sont nommés conformément aux *Règlements administratifs* et au *Manuel des politiques et des procédures*. Les comités permanents et indépendants doivent se composer de membres du Club qui ne siègent pas au Conseil d'administration. Ils doivent être autonomes et exercer leurs pouvoirs indépendamment du Conseil d'administration.

## Comité d'appel

Conformément aux *Règlements administratifs*, le Comité d'appel, un comité permanent et indépendant, est nommé par le Conseil d'administration dans son ensemble. Ses pouvoirs et ses responsabilités sont tels que définis dans les *Règlements administratifs*.

**Agente de liaison du CCC :** Kristi Schenk, directrice,  
Division de la réglementation

**Président du Comité :** Lionel Whittaker, Edmonton, Alb.

Carolyn Ayre  
William Miller  
Judy Walsh

Calgary, Alb.  
Milverton, Ont.  
Tors Cove, T.-N.-L.

Le Comité d'appel s'est réuni sur la plateforme Zoom le 11 janvier, le 8 juillet et le 9 décembre 2023 et a rendu des décisions concernant dix appels.

Dans quatre cas entendus, le Comité d'appel a ordonné que les appels soient accueillis en partie et il a modifié les décisions du Comité de discipline et du Comité de l'enregistrement.

Dans trois cas entendus, le Comité d'appel a ordonné que les appels soient accueillis et il a jugé en faveur des appelants, alors il a annulé les décisions du Comité de discipline et du Comité de l'enregistrement.

Dans trois cas entendus, le Comité d'appel a ordonné que l'appel soit rejeté et il a confirmé les décisions du Comité de discipline et du Comité de l'enregistrement.

Le tout respectueusement soumis par  
Lionel Whittaker, président  
Comité d'appel

Pour s'acquitter de ses devoirs, le Comité de vérification, composé de quatre comptables professionnels agréés, s'est réuni quatre fois en 2023 sur la plateforme Microsoft Teams. La présidente du Comité a assisté aux réunions trimestrielles du Conseil d'administration, sauf celle de septembre.

Le Comité de vérification a aidé le Club Canin Canadien lors de l'examen des états financiers vérifiés, de la lettre de recommandations et de la documentation relative au processus de vérification. Le Comité a aussi examiné les investissements stratégiques de l'organisme. Il a suivi la santé financière du Club Canin Canadien en examinant les états financiers mensuels et le flux de trésorerie, les prévisions mensuelles, les rapports financiers trimestriels et les budgets de fonctionnement et d'immobilisations annuels.

En outre, le Comité a collaboré avec le directeur exécutif pour recruter la directrice des Finances. Ce nouveau rôle offrira une valeur ajoutée à la haute direction du CCC et une expertise au Club Canin Canadien au-delà du domaine des finances, notamment le domaine des technologies de l'information et celui des opérations d'affaires.

Le Comité a aussi surveillé l'élaboration des plans financiers relatifs au déménagement des bureaux actuels du Club Canin Canadien dans de nouveaux locaux.

Melanie Towell est l'agente de liaison entre le Comité de vérification et le Comité directeur des technologies de l'information, dont le rôle est de fournir des commentaires sur le budget et le contrôle interne relatifs à l'infrastructure informatique.

La présidente du Comité de vérification est aussi l'agente de liaison entre le Comité de vérification et le Comité de la planification stratégique.

Le tout respectueusement soumis par  
Melanie Towell, CPA, CA, présidente  
Comité de vérification

## Comité de vérification

Conformément aux *Règlements administratifs*, le Comité de vérification, un comité permanent et indépendant, est nommé par le Conseil d'administration dans son ensemble. Ses pouvoirs et ses responsabilités sont tels que définis dans les *Règlements administratifs*.

Le Comité de vérification est chargé d'aider le Conseil d'administration à s'acquitter de ses responsabilités fiduciaires en agissant à titre de conseiller dans l'élaboration de la politique financière, l'évaluation de l'environnement de contrôle, l'examen des états financiers et la nomination de vérificateurs externes.

**Agentes de liaison du CCC :** Tanya Hatton,  
CPA, CGA, MBA (jusqu'en juillet)  
Pamela Hewitt, CPA, CA (depuis septembre)

**Présidente du Comité :** Melanie Towell, CPA, CA, Oakville, Ont.

Laurie Coady, CPA, CMA  
Cyndi Egbert, CPA

St. John's, T.-N.-L.  
Balgonie, Sask.

## Comité de discipline

Conformément aux *Règlements administratifs*, le Comité de discipline, un comité permanent et indépendant, est nommé par le Conseil d'administration dans son ensemble. Ses pouvoirs et ses responsabilités sont tels que définis dans les *Règlements administratifs*.

**Agente de liaison du CCC :** Kristi Schenk, directrice,  
Division de la réglementation

**Présidente du Comité :** Lucy Bender, Ottawa, Ont.

John Dzerdz  
Karsten Kaemling  
Maura Romeo  
Alan Parkinson

Medicine Hat, Alb.  
Vancouver, C.-B.  
La Pêche, Qc  
Regina, Sask.

Le Comité de discipline s'est réuni sur la plateforme Zoom les 24, 25 et 26 mars et les 15 et 16 juillet, et a entendu 52 affaires. Dans 14 des cas, des individus ont comparu devant le Comité. La réunion du Comité de discipline en novembre a été reportée en raison de l'absence de quorum. Vingt-deux affaires étaient inscrites à l'ordre du jour de la réunion de novembre : les audiences seront reportées et les cas entendus en 2024.

Au 15 décembre 2023, le Comité de discipline avait entendu 52 cas et 58 dossiers ouverts en 2023 devront être entendus.

En 2023, 197 dossiers de non-délivrance de certificat ont été ouverts et 145 de ces dossiers sont maintenant classés. Selon l'article 15.1 des *Règlements administratifs*, les plaintes pour une première infraction présumée relatives à la non-délivrance d'un certificat d'enregistrement relèvent de la compétence du directeur exécutif, alors 29 autres dossiers ont été ouverts pour renvoi au directeur exécutif.

Le tout respectueusement soumis par  
Lucy Bender, présidente  
Comité de discipline

## Comité de l'enregistrement

Conformément aux *Règlements administratifs*, le Comité de l'enregistrement, un comité permanent et indépendant, est nommé par le Conseil d'administration. Ses pouvoirs et ses responsabilités sont tels que définis dans les *Règlements administratifs*.

**Agente de liaison du CCC :** Priya Bunsee, spécialiste bilingue de l'enregistrement

**Président du Comité :** Sylvain Sirois, Wendake, Qc

Nancy Ménard-Cheng	Longueuil, Qc
D <sup>re</sup> Lucie Paradis	Lévis, Qc
Tannis Postma	Lamont, Alb.
Dann Wilson	Niagara Falls, Ont.

En 2023, le Comité de l'enregistrement s'est réuni trois fois sur la plateforme Zoom (en janvier, mars et juillet) et une fois en personne (novembre). Le Comité a siégé sept jours au cours desquels il a entendu 102 affaires. Le Comité a entendu 23 affaires où les individus ont fait des présentations dans une salle de réunion Zoom.

**Remerciements au personnel :** Le Comité de l'enregistrement remercie Sherry Weiss, directrice des opérations, et Priya Bunsee, spécialiste bilingue de l'enregistrement, de leur excellent appui au cours de l'année.

**Remerciements aux membres du Comité :** Le présidente tient à remercier la D<sup>re</sup> Lucie Paradis, Tannis Postma, Nancy Ménard-Cheng et Dann Wilson de leur compétence, de leur expérience et de leur professionnalisme.

### Statistiques 2023

- 146 dossiers concernant des questions d'enregistrement ont été ouverts en 2023 (à compter du 4 décembre 2023) et 44 dossiers ont été classés puisque le personnel a pu régler ces questions
- 102 dossiers de Comité de l'enregistrement ont été examinés, y compris 10 dossiers de 2022 et deux dossiers de 2021
- 10 dossiers ont été renvoyés au Comité de discipline
- 4 dossiers ont été renvoyés au Comité d'appel
- 8 dossiers ont été renvoyés au Conseil d'administration
- 12 dossiers ont exigé des tests d'ADN
- 14 dossiers ont exigé des registres d'élevage privés

### Insémination artificielle (à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2023)

- Au total, on a enregistré 228 portées provenant d'une insémination artificielle.
- Du sperme congelé a été utilisé 174 fois et du sperme réfrigéré a été utilisé 54 fois.

### Noms de chenil (à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2023)

- 381 demandes de noms de chenil ont été reçues
- 252 demandes de noms de chenil ont été acceptées
- 41 demandes de noms de chenil ont été rejetées
- 2 objections à un nom de chenil ont été reçues
- 0 objection à un nom de chenil n'a été admise
- 28 transferts de noms de chenil ont été reçus
- 25 transferts de noms de chenil ont été acceptés
- 3 transferts de noms de chenil ont été refusés
- 15 noms de chenil permanents ont été reçus
- 11 noms de chenil permanents ont été acceptés
- 4 noms de chenil permanents ont été refusés

### Comité d'examen

138 dossiers (à compter du 4 décembre 2023) ont été ouverts pour examiner des chiens importés au Canada qui sont inscrits dans des registres de clubs qui ne figurent pas sur la Liste des livres des origines étrangers reconnus du CCC et 114 dossiers ont été classés.

### Races listées

Deux affaires concernant des races (pumi et chien nu du Pérou) ont été renvoyées devant le Conseil d'administration et les races ont été approuvées pour ajout à la liste des races listées du CCC.

### Comme prévu aux articles 27.9 et 28.12 des *Règlements administratifs* du CCC, le Comité de l'enregistrement a annulé le dossier des portées suivantes :

- Portée numéro JN4122915KY de retrievers (Labrador) puisqu'on a enregistré la portée par erreur.
- Portée numéro CA591445FG et tous les certificats des chiots associés à la portée puisqu'on a omis de fournir les résultats des analyses d'ADN de filiation.

Le tout respectueusement soumis par  
Sylvain Sirois, président  
Comité de l'enregistrement



# PETTECH SOLUTIONS ♥ LE CKC!

**NOUS SOUTENONS FIÈREMENT LES  
MEILLEURS ÉLEVEURS DU CANADA.**

Nous exprimons notre gratitude sincère envers les éleveurs de chiens de race pure du Canada pour leur dévouement constant à protéger et chérir leurs races bien-aimées.

*chimie parfaite !*



DE VOUS ENCOURAGER LORS DES EXPOSITIONS À CRÉER LES MEILLEURES BOÎTES DE MISE BAS DU CANADA SELON VOS SUGGESTIONS, NOUS SOMMES VOTRE PARTENAIRE DE CONFIANCE EN MATIÈRE DE PRODUITS D'ÉLEVAGE DEPUIS 2016.

PROFITEZ DE LANCEMENTS EXCLUSIFS RÉSERVÉS AUX MEMBRES ET DE RABAIS SPÉCIAUX JUSTE POUR VOUS, TOUJOURS.



# COMITÉS PERMANENTS

Les comités permanents peuvent se composer uniquement de membres du Conseil ou de membres du Conseil avec d'autres membres du Club. Le rôle de ces comités est de soutenir le Conseil d'administration dans ses tâches. Ils doivent agir en fonction de leur mandat et rendre des comptes au Conseil de façon régulière et en temps opportun. Sauf indication contraire stipulée dans les *Règlements administratifs* ou sur autorisation du Conseil d'administration, les comités permanents ne peuvent pas agir de façon autonome.

# Comité d'orientation et de formation du Conseil d'administration

Le Comité d'orientation et de formation du Conseil d'administration est chargé d'élaborer un programme d'orientation et de formation destiné aux membres du Conseil d'administration.

**Agente de liaison du CCC :** Tara Merrimen, directrice, Personnes et culture

**Président du Comité :** Frank MacArthur, membre du Conseil d'administration, zone 1

Lee Anne Bateman  
Corinne Walker  
Jeff Cornett

Edmonton, Alb.  
Morden, Man.  
Directeur exécutif

Le Comité d'orientation et de formation du Conseil d'administration a tenu deux réunions virtuelles consacrées à bien planifier l'orientation du Conseil d'administration 2024-2026. Il a examiné divers éléments d'orientation et de formation au cours de l'étape de planification tels que les bonnes présentations, la documentation complémentaire et les attentes générales en matière de gouvernance du Conseil. L'objectif du Comité est de fournir à tous les membres du Conseil (nouveaux et réélus) les renseignements requis pour s'acquitter de leurs responsabilités.

Le Comité a aussi tenu des séances de travail lors de deux réunions ordinaires du Conseil en 2023 (juin et décembre). Les objectifs des séances étaient d'obtenir des commentaires de la part des membres du Conseil sur la façon d'harmoniser les renseignements se rapportant à l'organisme et les pratiques d'un conseil et/ou les pratiques en matière de gouvernance, et obtenir des commentaires sur les attentes afin d'appuyer les nouveaux membres du Conseil dans leur rôle important au sein du Club. Ces séances de travail étaient révélatrices et très importantes à la planification de l'orientation et de la formation des membres du nouveau Conseil.

Le Comité d'orientation et de formation du Conseil d'administration souhaite un mandat de trois ans fructueux au nouveau Conseil.

Le tout respectueusement soumis par  
Frank MacArthur, président  
Comité d'orientation et de formation du  
Conseil d'administration

## Comité des standards de race

Le Comité des standards de race est chargé d'étudier toute modification proposée aux standards de race, y compris les modifications proposées par les clubs de race nationaux, et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

**Agentes de liaison du CCC :** Deirdre Jones, spécialiste en enregistrement (jusqu'au 16 novembre 2023)  
Sherry Weiss, directrice, Opérations (depuis le 16 novembre 2023)

**Agente de liaison du Conseil :** Tempest Deptuch, membre du Conseil d'administration, zone 11

**Présidente du Comité :** Ainslie Mills, Surrey, C.-B.

Nancy Downing  
Susan Quesnel (depuis mai 2023)  
Linda St-Hilaire (mars 2021 à mars 2023)

Economy, N-É.  
Falkland, C.-B.  
Québec, Qc

Le travail du Comité des standards de race est régi par la Procédure RG002.

Le Comité travaille aussi de concert avec le Comité de surveillance des événements en vue d'examiner les standards de race des nouvelles races proposées conformément à la Procédure RG004 qui se lit comme suit : *Le Comité des standards de race et le Comité de surveillance des événements peuvent proposer des modifications au standard de race à condition qu'il s'agisse de grammaire, de terminologie et de clarification. De plus, lorsque le standard de race du club canin du pays d'origine de la race contient des dispositions sur la coupe des oreilles et de la queue et sur l'ablation des ergots, le Comité des standards de race doit inclure des changements qui appuient le droit de choisir des éleveurs, conformément à l'énoncé de politique du CCC.*

Le Comité des standards de race s'est réuni sur la plateforme Zoom en février, en avril et en août 2023, et il a continué ses discussions entre réunions par courriel pour accélérer les mesures requises par les demandeurs et le Comité. Des modifications importantes apportées à tous les standards de race ont été initiées par le Comité des standards de race, et ensuite étudiées et approuvées par le Conseil d'administration du CCC au printemps. Elles figurent maintenant dans tous les standards de race affichés en ligne et dans le cartable des standards, la date d'entrée en vigueur étant le 1<sup>er</sup> juillet 2023. Ces modifications comprennent un énoncé sur la santé qui apparaît au début de chaque standard de race : *Le standard de la race décrit un idéal quant aux caractéristiques, au tempérament et à l'apparence d'une race et assure qu'un chien peut remplir son but initial. Les éleveurs et les juges doivent être conscients qu'ils doivent accorder la priorité à des chiens qui sont en santé et sains de corps et d'esprit.* Tous les standards de race du CCC contiennent aussi l'énoncé suivant sous Défauts : *Toutes déviations par rapport aux idéaux susmentionnés doivent être considérées comme un défaut dans la mesure où elles interfèrent avec la santé et le bien-être du chien et le but de la race.*

Le CCC a accordé la possibilité à tous les clubs de transmettre leur propre formulation pour les nouveaux énoncés sur la coupe d'oreilles et de queue permettant les oreilles et les queues naturelles et la présence d'ergots ainsi que les oreilles et les queues coupées et l'ablation des ergots. Cela a entraîné de nombreuses discussions et de la correspondance adressée au Comité des standards de race et à l'agente de liaison du CCC. Si les clubs n'ont pas transmis de proposition de formulation, le CCC a ajouté un énoncé approprié dans le standard de race pertinent qui permet les différentes possibilités.

**Standards de race examinés et approuvés par le Conseil d'administration, la date d'entrée en vigueur étant indiquée :**

Berger belge (1<sup>er</sup> juillet 2023)  
 Épagneul français (1<sup>er</sup> juillet 2023)  
 Chow chow (1<sup>er</sup> juillet 2024)  
 Bouledogue français (1<sup>er</sup> juillet 2024)

**Standard de race examiné et publié pour commentaires :**

Shiba inu (novembre 2023)

**Standards de race en cours d'examen par le Comité :**

Barzoi (octobre 2023)  
 Bouledogue anglais (en attente du vote du club)

**Standard retourné au club pour réexamen :**

Lagotto romagnolo

**Standards des nouvelles races devant le Comité de surveillance des événements et/ou le Comité de l'enregistrement :**

Terrier américain sans poils  
 Barbado de terceira  
 Chien de rouge de Bavière  
 Chien loup tchécoslovaque  
 Chien de recherche au sang de Hanovre  
 Chien suédois de Laponie (standard retourné au Comité de l'enregistrement)

**Divers :**

Le Comité a traité la question concernant les termes dans le glossaire qui ne sont pas seulement associés à la conformation. Le glossaire contient des références à des termes utilisés dans les livres de règlements et lors d'une variété d'événements en conformation et de performance du CCC qui ne sont pas seulement réservés aux expositions de conformation.

On a communiqué avec le Comité au sujet de l'interprétation du standard de race du terrier Biewer. Le Comité a suggéré des travaux supplémentaires concernant l'éducation des juges jusqu'à ce que le moratoire concernant la modification du standard soit terminé.

J'aimerais remercier les membres du Comité de leur dévouement et de leur bon travail au cours des trois dernières années, soit Nancy Downing, Susan Quesnel et Linda St-Hilaire, ainsi que Deidre Jones, agente de liaison du CCC, et Tempest Deptuch, agente de liaison du Conseil.

Le tout respectueusement soumis par  
 Ainslie Mills, présidente  
 Comité des standards de race

## Comité des affaires d'élevage

Le Comité des affaires d'élevage est chargé de faire des recommandations au Conseil d'administration concernant l'élaboration des lignes directrices de politique et/ou des programmes, comme autorisé par le Conseil, relatifs aux éleveurs de chiens de race pure, notamment l'élaboration d'un programme d'éducation des éleveurs, l'élaboration des normes et des règlements d'élevage appropriés, ainsi

que l'élaboration d'un programme national de certification des éleveurs.

**Agente de liaison du CCC :** Jacqueline Morley (née Boychuk), directrice, Produits et expérience utilisateur

**Agent de liaison du Conseil :** Alistair Sutherland, membre du Conseil d'administration, zone 5

**Président du Comité :** Stewart Dankner, Mississauga, Ont.

Trina Gallop  
 Jocelynn Hoddinott  
 Cassandra McCartney  
 Joanne Pépin

Winnipeg, Man.  
 Brantford, Ont.  
 Owen Sound, Ont.  
 Pike River, Qc

Au cours de l'année, le Comité des affaires d'élevage s'est réuni à distance cinq fois sur la plateforme Zoom pour faire progresser sa mission d'appuyer le personnel en vue d'élaborer les projets dans le cadre du Programme intégré sur la santé des races (PISR). Les domaines principaux comprenaient l'éducation des éleveurs, le soutien aux éleveurs et un programme exhaustif destiné aux éleveurs.

En 2023, le Comité, en tant que comité directeur dans les domaines susmentionnés, s'est concentré sur les questions suivantes :

**Lignes directrices destinées aux chenils :**

- Examen des lignes directrices des organismes pertinents comme l'ACMV, le CCPA, l'AKC et The Kennel Club;
- Identification des thèmes communs et l'élaboration d'une liste de vérification en guise de complément aux lignes directrices;
- Travail continuera en 2024 en vue d'améliorer les lignes directrices destinées aux chenils pour les éleveurs membres du CCC.

**Ressources destinées aux éleveurs :**

- Mise sur pied d'une banque où les membres du Comité peuvent ajouter des dossiers, des liens vers des sites Web et des ressources;
- Renseignements précieux sur les contrats, les lignes directrices, les vétérinaires sympathiques envers les éleveurs et autres renseignements pour aider les éleveurs membres du CCC.

**Programme destiné aux éleveurs : Objectifs ambitieux :**

- Efforts continus en vue d'élaborer un programme destiné aux éleveurs harmonisé avec les normes de l'industrie;
- Éléments clés définis pour le lancement du programme initial tels que les tests ADN de filiation, tests de santé, annonces améliorées pour éleveurs, modules éducatifs et rabais d'enregistrement;
- Plans futurs comprennent l'ajout d'éléments supplémentaires.

En outre, le Comité a fourni ses commentaires sur la proposition d'un membre, mis à jour les politiques et les procédures, et proposé une modification aux *Règlements administratifs* pour accorder la priorité à la santé et au bien-être des chiens sous la garde des éleveurs. Le Conseil d'administration a appuyé cette modification puisqu'il estime que cela est une attente raisonnable de la part de nos éleveurs membres.

En 2024, nous envisageons avec plaisir l'introduction d'éléments additionnels au Programme intégré sur la santé des races et nous encourageons tous les membres de surveiller leurs boîtes de réception pour se renseigner et obtenir des mises à jour concernant les initiatives du Comité.

Je vous remercie de votre attention et de votre fidèle soutien.

Le tout respectueusement soumis par  
Stewart Dankner, président  
Comité des affaires d'élevage

## Comité sur les communications

Le Comité sur les communications est chargé de :

- Contribuer au processus de planification stratégique en matière des communications;
- Identifier les besoins et les priorités du CCC en matière des communications par l'entremise de consultations appropriées et, de temps en temps, réaliser des initiatives et des projets comme précisé par le Conseil d'administration, le Comité et le personnel; et
- Évaluer régulièrement la diffusion de l'information par rapport aux besoins et/ou attentes des membres du CCC.

**Agentes de liaison du CCC :** Meredith Maxwell, directrice, Politiques, communications et défense des intérêts (jusqu'en août 2023)  
Heather Parsons, directrice, Marketing et communications (depuis septembre 2023)

**Agent de liaison du Conseil :** Richard Paquette, membre du Conseil d'administration, zone 4

**Présidentes du Comité :** Corrie Horne, Saint-Paul, N.-B.  
Trina Gallop, Winnipeg, Man.

Lee Anne Bateman, Edmonton, Alb.  
Jean Delisle, Mont-Saint-Grégoire, Qc  
Joanna Suan, Grimsby, Ont., et Edmonton, Alb.

Au cours de l'année, le Comité sur les communications a tenu six réunions virtuelles et, de plus, les membres du Comité ont assisté à des réunions de sous-comités et à des réunions conjointes avec d'autres comités du CCC. Les présidentes du Comité se sont réunies plusieurs fois au cours de l'année avec le personnel du CCC pour discuter des tendances en matière de communication et des problèmes de communication. Le Comité est chargé d'appuyer le CCC en offrant des conseils et des recommandations et en identifiant les priorités en matière de communications stratégiques.

### Soutien au Programme intégré sur la santé des races

Au cours de cette année, on a demandé au Comité de soutenir activement le travail de communication relatif au Programme intégré sur la santé des races (PISR).

Un sous-comité de quatre membres a été créé et il a tenu plusieurs réunions en plus des réunions régulières du Comité. Le sous-comité a fourni des conseils et des recommandations

stratégiques pour identifier les parties prenantes, formuler des énoncés de problèmes, formuler des messages clés et identifier des possibilités de collaboration avec les parties prenantes.

En mars 2023, le sous-comité a initié un processus de désignation pour formuler le nom unique du programme. Le sous-comité a aussi appuyé ce processus en se réunissant avec le Comité des affaires d'élevage, soit le comité qui est responsable du nouveau programme.

Au moment de la rédaction du rapport annuel, le sous-comité planifiait sa deuxième réunion avec le Comité des affaires d'élevage en vue de peaufiner le travail, et il recommandait d'autres sondages auprès de groupes cibles au sujet de noms et de messages clés adressés aux parties prenantes, y compris des membres du CCC partout au pays.

### Site Web et portail des membres

Suite aux problèmes sur le portail des membres suscités par la mise à jour en avril 2023, le Comité sur les communications a initié des commentaires et des recommandations sur la façon de communiquer avec les membres du CCC. En outre, il a identifié des erreurs de français sur le portail des membres qui doivent être réglées.

Le Comité reçoit régulièrement des mises à jour sur l'avancement de la refonte du site Web.

### Élection des membres du Conseil d'administration

Au début de l'année, le Comité sur les communications a souligné l'importance de la communication de l'information relative au processus électoral des membres du Conseil qui a eu lieu en novembre 2023. Le Comité a fourni des recommandations concernant les possibilités de participation des membres, y compris :

- Fournir des descriptions de poste pour les membres du Conseil du CCC pendant le processus de mise en candidature pour que les candidats potentiels aient toute l'information nécessaire sur les responsabilités d'un membre du Conseil et pour aider les membres à prendre une décision lorsqu'il est venu le temps de voter.
- Le Comité sur les communications a fait des commentaires sur l'échéancier quant au processus de mise en candidature et à l'élection.
- Le Comité a souligné l'importance d'avoir un lien bien visible menant au référendum et à l'élection sur la page d'accueil du site ckc.ca.
- Le Comité a suggéré de communiquer tôt avec les membres quant aux possibilités d'être membre bénévole d'un comité ou conseil en 2024 et de mentionner le travail des comités et des conseils.

### Orientation des nouveaux membres du Conseil d'administration

Le Comité a examiné avec le directeur exécutif du CCC les plans visant à accueillir les nouveaux membres du Conseil et ceux qui ont été réélus suite à l'élection 2023. En outre, il a tenu des discussions et a recommandé une formation sur les médias, la législation sur la confidentialité, les relations avec les membres et les différents canaux, outils et plateformes disponibles pour favoriser le travail des membres du Conseil, y compris les médias sociaux, les courriels, les messages clés, les relations avec les clubs locaux et le rôle des membres du Conseil aux événements locaux.

## Défense des intérêts

Tout récemment, on a demandé au Comité sur les communications de fournir un appui en matière des communications concernant la stratégie de défense des intérêts. En novembre, le Comité a rencontré la directrice des relations avec les gouvernements et les parties prenantes. À l'heure actuelle, le Comité sur les communications prépare sa contribution à plusieurs articles de communication qui feront partie de la section sur la défense des intérêts affichée sur le site Web ainsi que des commentaires sur un sondage auprès des membres.

Le tout respectueusement soumis par  
Corrie Horne et Trina Gallop, coprésidentes  
Comité sur les communications

## Comité de surveillance des événements

Le Comité de surveillance des événements est chargé de faire des recommandations au Conseil d'administration concernant l'élaboration des lignes directrices de politique et/ou des programmes, comme autorisé par le Conseil, relatifs à la formation et à l'accréditation des juges et des officiels d'événements pour toutes les disciplines, ou conformément aux prescriptions du Conseil d'administration.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Agent de liaison du Conseil :** David Gilmour, membre du Conseil d'administration, zone 9  
**Présidente du Comité :** Virginia Lyne, Saanichton, C.-B.

Thomas Alexander  
Darwin Boles  
Kate Darbyshire  
Michael Woods

Anola, Man.  
Kemptville, Ont.  
Chesterville, Ont.  
Dartmouth, N.-É.

Le Comité de surveillance des événements s'est réuni en janvier, avril, juin, septembre et octobre 2023. Au cours de ces réunions, il s'est occupé de renvois provenant du Conseil d'administration, de l'examen de nouveaux standards de race, et de la modification des *Règlements des expositions de conformation* et du *Manuel des politiques et des procédures*.

N° DE MOTION	DESCRIPTION
14-03-23	<i>Manuel des politiques et des procédures</i> , chapitre VII. Juges, section B, Candidat au poste de juge de conformation, sous-section 1. Critères d'admissibilité - nouveaux candidats
15-03-23	<i>Manuel des politiques et des procédures</i> , chapitre VII. Juges, section B, Candidat au poste de juge de conformation, sous-section 5. Permis additionnels, (g) et (h)

16-03-23	<i>Manuel des politiques et des procédures</i> , chapitre VII. Juges, section B, Candidat au poste de juge de conformation, sous-section 10. Séminaires sur le jugement
42-09-23	<i>Manuel des politiques et des procédures</i> , chapitre IV. Enregistrement, Procédure RG004 – Procédure pour l'ajout d'une race à la liste des races diverses (aux fins de participation aux événements et de reconnaissance), section A. Ajout d'une nouvelle race à la liste des races diverses
15-12-23	<i>Manuel des politiques et des procédures</i> , chapitre VII. Juges, section B, Candidat au poste de juge de conformation, sous-section 7. Maintien de l'autorisation de juger - Toutes races, groupes et race(s) spécifique(s), (c) (1) Catégorie B (iii)
16-12-23	<i>Manuel des politiques et des procédures</i> , chapitre VII. Juges, section B, Candidat au poste de juge de conformation, sous-section 1. Critères d'admissibilité – nouveaux candidats et sous-section 7. Maintien de l'autorisation de juger - Toutes races, groupes et race(s) spécifique(s)
17-12-23	<i>Manuel des politiques et des procédures</i> , chapitre VII. Juges, section B, Candidat au poste de juge de conformation, sous-section 5. Permis additionnels, (b) Éducation (2)
43-09-23	<i>Manuel des directives pour les juges de conformation du CCC</i> , chapitre 3 Directives, article 2 Conduite
20-12-23	<i>Manuel des directives pour les juges de conformation du CCC</i> , chapitre 3 Directives, article 4 Contrôle de l'enceinte, paragraphe 4.3 Retardataires
44-09-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 4 Juges, article 4.4 Jugement des chiens
45-09-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 6 Programme officiel, catalogue et horaire du jugement, article 6.2 Catalogue
18-12-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 3 Sélection des juges, article 3.2 Demande d'approbation des juges, nouveau paragraphe 3.2.8
19-12-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 4 Juges, article 4.2 Conflits
23-12-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 14 Disqualification ou excuse de chiens, article 14.1 Disqualifications, paragraphe 14.1.3

Le tout respectueusement soumis par  
Virginia Lyne, présidente  
Comité de surveillance des événements

# Comité de génétique et de médecine

Le Comité de génétique et de médecine est chargé de faire des recommandations au Conseil d'administration concernant l'élaboration des politiques, des lignes directrices et/ou des programmes, comme autorisé par le Conseil, relatifs à la génétique canine. Le mandat comprend notamment l'élaboration d'un registre canin - santé et génétique. Le Comité est aussi chargé de faire des recommandations au Conseil d'administration concernant l'élaboration des politiques, des normes et des lignes directrices relatives aux tendances et aux progrès dans le domaine des interventions médicales qui touchent les éleveurs du CCC.

**Agentes de liaison du CCC :** Jacqueline Morley (née Boychuk), directrice, Produits et expérience utilisateur

**Agent de liaison du Conseil :** Alistair Sutherland, membre du Conseil d'administration, zone 5

**Président du Comité :** D<sup>r</sup> Paul Eckford, Ph. D., Breslau, Ont.

D<sup>re</sup> Oksana Moshynska, Ph. D. Saskatoon, Sask.  
D<sup>re</sup> Roberta Parish, Ph. D. Errington, C.-B.  
D<sup>r</sup> Simon Verge, D.M.V. Danville, Qc

Le Comité de génétique et de médecine s'est réuni quatre fois en 2023 sur la plateforme Zoom.

En tant que comité directeur, le Comité de génétique et de médecine a continué son travail sur plusieurs projets clés dans le cadre du Programme intégré sur la santé des races (PISR) : la promotion d'un programme de tests ADN et l'élaboration de stratégies de santé pour toutes les races reconnues par le CCC. En 2023, il a donc travaillé de concert avec les clubs de race nationaux pour confirmer les tests génotypiques et phénotypiques recommandés pour les animaux reproducteurs de leur race respective et connaître les préoccupations en matière de santé particulières à leur race. Alors que le personnel traduit cette information en documents individuels faciles à comprendre, le Comité fournit de précieux conseils.

En outre, il a fait progresser les discussions avec les partenaires potentiels du programme de tests ADN. Le Comité de génétique et de médecine a hâte de partager en 2024 plus de renseignements avec les membres sur la manière que ces nouveaux partenariats aideront les éleveurs membres du CCC à promouvoir et protéger les chiens de race pure.

Le Comité a aussi offert des conseils et des recommandations sur plusieurs sujets clés, y compris :

- **Modification des Règlements des expositions de conformation, article 8.9.2**

Le Comité de génétique et de médecine a terminé le travail entamé en 2022 pour mettre à jour les règlements des événements du CCC afin d'indiquer aux clubs organisateurs et aux participants que le tirage est suffisant pour permettre à un chien de participer à un événement en toute sécurité. La modification a été approuvée et intégrée dans les politiques, procédures et règlements pertinents.

- **Mise à jour de la liste des laboratoires d'analyses de l'ADN au Canada**

Le Comité de génétique et de médecine a examiné et soumis des mises à jour à la liste des laboratoires d'analyses de l'ADN au Canada du CCC qui figure dans l'annexe 4 du chapitre IV. Enregistrement, du *Manuel des politiques et des procédures*. Étant donné que les fournisseurs de tests génétiques au Canada et aux États-Unis changent, afin de limiter la nécessité de constamment mettre à jour le *Manuel des politiques et des procédures*, le Comité de génétique et de médecine estime qu'une meilleure solution pour nos membres est de consulter les pages Web du Partenariat international pour les chiens (IPFD) relatives à l'harmonisation des tests génétiques pour les chiens afin d'accéder à des renseignements à jour. Un lien menant au site a donc été ajouté à la liste. Au fur et à mesure que le programme d'analyses de l'ADN avance, cette partie sera modifiée de nouveau en conséquence.

- **Examen des hauteurs de saut en agilité**

On a demandé au Comité de génétique et de médecine d'effectuer un examen rapide des hauteurs actuelles des sauts des concours d'agilité du CCC, et les accommodations dans les règlements en fonction de l'âge, de la taille, de la race, etc. Le Comité a communiqué avec la D<sup>re</sup> Zink, une experte, qui a confirmé que les hauteurs de saut du CCC sont compatibles aux hauteurs de saut des règlements des concours d'agilité de l'AKC et nos accommodations pour les chiens inscrits en sélect qui leur permettent de sauter à des hauteurs de saut plus basses sont suffisantes. La D<sup>re</sup> Zink a confirmé qu'elle était satisfaite des accommodations et de la flexibilité des règlements des deux organismes pour permettre aux participants de prendre une décision éclairée en fonction des besoins de leur chien.

- **Discussion concernant les répercussions possibles sur la diversité génétique découlant de la sanction du CCC de l'importation d'animaux ou de semence à partir de la Russie**

Le Comité de génétique et de médecine a discuté de la sanction de l'importation d'animaux ou de semence à partir de la Russie afin de déterminer si la sanction pourrait entraîner des répercussions négatives sur la diversité génétique des animaux reproducteurs des membres du CCC. Le Comité était d'avis que la plupart des races russes peuvent être importées à partir de pays autres que la Russie et s'il y avait un réel besoin de diversité génétique à l'intérieur d'une race particulière, le CCC pourrait envisager une exception au cas par cas.

Le tout respectueusement soumis par  
D<sup>r</sup> Paul Eckford, Ph. D., président  
Comité de génétique et de médecine

## Comité directeur des technologies de l'information

Le Comité directeur des technologies de l'information est chargé de donner des conseils, d'examiner et d'approuver les plans stratégiques relatifs aux TI et de superviser les principales initiatives. Il réalise la bonne gouvernance des technologies de l'information en s'occupant des domaines suivants :

- Examen stratégique des TI
- Niveaux de service des TI
- Gestion de la disponibilité, de la capacité et de la continuité des TI
- Sécurité de l'information
- Gestion du changement
- Versions et déploiement
- Gestion des incidents
- Gestion de l'accès et autres domaines, tel qu'approprié.

**Agent de liaison du CCC :** Andrew McCallister, directeur, Affaires électroniques

**Agent de liaison du Conseil :** Denis Gros-Louis, membre du Conseil d'administration, zone 3

**Président du Comité :** Michael Crawford, St. John's, T.-N.-L.

Jolie Janssen Leduc, Alb. (jusqu'en avril 2023)

Cheryl Paterson London, Ont. (depuis mai 2023)

Melanie Towell (présidente, Comité de vérification) Oakville, Ont.

Un poste vacant

En 2023, le Comité directeur des technologies de l'information s'est réuni à distance quatre fois. Voici les faits saillants :

- Le Conseil d'administration a approuvé une motion d'augmenter le Comité de quatre à cinq membres.
- Le Comité a assuré la surveillance de la migration des serveurs restants sur site vers le nuage.
- Le Comité a assuré la surveillance des projets de haut niveau, soit le nouveau projet relatif à l'enregistrement des chiens nés au Canada et le projet de mise à jour du portail destiné aux membres.
- Le président du Comité directeur des technologies de l'information et le directeur exécutif ont tiré des leçons du déploiement du projet relatif à l'enregistrement de chiens nés au Canada et de la mise à jour du portail des membres, à savoir les premières analyses officielles de leçons tirées d'un projet du CCC.
- Le Comité a assuré la surveillance du choix du nouveau fournisseur de services aux membres sur le portail.
- Le Comité a examiné et approuvé le budget de TI 2024.

Le tout respectueusement soumis par  
Michael Crawford, président  
Comité directeur des technologies de l'information

## Comité de législation

Le Comité de législation est chargé d'étudier toute question relative à l'examen des *Règlements administratifs* du CCC, du *Manuel des politiques et des procédures* et des dispositions générales dans les livres de règlements des diverses disciplines ainsi que de toute modification ultérieure proposée à ces documents. De plus, le Comité est chargé d'étudier toute question relative aux codes de déontologie.

**Agentes de liaison du CCC :** Tara Merrimen, directrice, Personnes et culture

**Président du Comité :** Denis Gros-Louis, membre du Conseil d'administration, zone 3

Lucy Bender Ottawa, Ont.  
Dave Gilmour White City, Sask.  
Lynne Llewellyn-MacLellan Upper Lawrencetown, N.-É.  
(jusqu'en janvier)  
Peter Scott Guelph, Ont.  
Sylvain Sirois Wendake, Qc  
Jeff Cornett Directeur exécutif

En 2023, le Comité de législation s'est réuni quatre fois de façon virtuelle. Au cours de ces réunions, le Comité a étudié les questions suivantes :

### **Manuel des politiques et des procédures**

Les modifications suivantes ont été présentées au Conseil d'administration :

Chapitre IV. Enregistrement, section D. Enregistrement d'un chien

Chapitre VI. Expositions et concours, section G. Droit de priorité et dates prioritaires

Chapitre IX. Conseil d'administration, section B. Après avoir été élu au Conseil d'administration

Chapitre IX, Conseil d'administration, section D. Code de conduite pour membres du Conseil

Chapitre IX. Conseil d'administration, section F. Assemblées générales

### **Règlements administratifs**

Les modifications suivantes ont été présentées au Conseil d'administration :

Règlement administratif 8.8 – Procès-verbal

Règlement administratif 9.10 – Activités interdites

Règlement administratif 15.1 – Discipline

Règlement administratif 22.1 – Signalement détaillé de chaque chien

Règlement administratif 25.2 – Méthodes d'identification acceptables

Règlement administratif 25.7 – Identification par tatouage

### **Sujets de discussion**

Destitution d'un agent de liaison du Conseil d'un comité ou d'un conseil

Couleurs atypiques

Manières handicapés

Modernisation des formulaires de plainte du Comité de discipline

Diffusion en continu et prise de photographies aux événements du CCC

Rôles et responsabilités du Conseil d'administration

Médias sociaux des membres

Code de pratiques pour éleveurs membres du CCC

Je tiens à remercier le Conseil d'administration, le personnel et les membres du Comité de leur apport et de leur appui au cours de l'année.

Le tout respectueusement soumis par  
Denis Gros-Louis, président  
Comité de législation

# Comité national de défense des intérêts et des relations gouvernementales

Le Comité national de défense des intérêts et des relations gouvernementales est chargé de faire avancer la position du CCC relativement aux questions de défense des intérêts des animaux et du rôle des chiens de race pure, des chiens en général, des éleveurs et des propriétaires de chiens aux niveaux municipal, provincial et national, et il lui incombe de conseiller le Conseil d'administration sur ces questions. Le Comité est aussi chargé de faire des recommandations au Conseil d'administration concernant l'élaboration et la modification de politiques législatives.

**Agente de liaison du CCC :** Sarah McDowell, directrice,  
Relations avec les gouvernements  
et les parties prenantes

**Agent de liaison du Conseil :** Richard Paquette, membre du  
Conseil d'administration, zone 4

**Présidente du Comité :** Dawne Deeley, Surrey, C.-B.

Val Bandas Craven, Sask.  
Serge Bilodeau Petite-Rivière-Saint-François, Qc  
Stacey Cronyn Navan, Ont.  
Emily Gratton Upper Brookside, N.-É.  
Corrie Horne St. Paul, N.-B.  
(agente de liaison du Comité sur les communications)

Sharon MacArthur Winnipeg, Man.  
Angel Rowe Leduc, Alb.  
Loretta Serafini Oakville, Ont.

Après une pause en 2022, le Comité national de défense des intérêts et des relations gouvernementales s'est réuni en janvier 2023 pour examiner les activités précédentes du Comité et son mandat et pour discuter de l'élaboration d'une stratégie renouvelée.

Après l'approbation du budget pour la défense des intérêts par le Conseil d'administration du CCC lors de sa réunion en décembre 2022, le CCC a recruté un consultant en matière de défense des intérêts au début de l'an 2023 et il a élaboré un plan de défense des intérêts des chiens au niveau national. Les éléments du plan de défense des intérêts comprennent un nouveau comité de sensibilisation et le recrutement d'agents législatifs de liaison (comme le modèle de l'AKC). Le recrutement des candidats pour le nouveau comité aura lieu entre janvier et août 2024. Plus de détails suivront au début de l'année 2024.

En dehors des réunions officielles, les membres du Comité ont appuyé le CCC concernant des questions liées aux chiens au Québec, en Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Manitoba et au Nouveau-Brunswick, et ils ont aussi travaillé sur les mises à jour relatives aux chiens de race brachycéphale et aux exigences en matière de l'importation des chiens de l'Agence canadienne d'inspection des aliments.

Je tiens à remercier les membres du Comité national de défense des intérêts et des relations gouvernementales de leur appui au cours de l'année. Votre passion, dévouement et expertise sont essentiels au travail de défense des intérêts.

Le tout respectueusement soumis par  
Dawne Deeley, présidente  
Comité national de défense des intérêts et  
des relations gouvernementales

## Comité sur les conditions d'admissibilité

Le Comité sur les conditions d'admissibilité est chargé de :

- Élaborer le mandat du projet des conditions d'admissibilité;
- Travailler de concert avec les clubs de race et les porte-paroles pour élaborer les conditions d'admissibilité;
- Analyser les modèles pour approbation par le Conseil d'administration;
- Établir les communications nécessaires avant un référendum;
- Examiner les calendriers et les budgets;
- Analyser les politiques pour assurer la conformité aux conditions d'admissibilité et à la *Loi sur la généalogie des animaux*;
- Travailler de concert avec le Comité de législation pour présenter tout travail au Conseil d'administration avant un référendum spécial ou ordinaire.

**Agentes de liaison du CCC :** Deirdre Jones, spécialiste en  
enregistrement (jusqu'en novembre 2023)  
Sherry Weiss, directrice,  
Opérations (depuis novembre 2023)

**Agente de liaison du Conseil :** Tempest Deptuch, membre du  
Conseil d'administration, zone 11

**Présidente du Comité :** Thora Brown, Almonte, Ont.

Bill Chisholm Colborne, Ont.  
Lisa Ricciotti Chatham, Ont.

En 2023, le Comité sur les conditions d'admissibilité s'est réuni avec les porte-paroles des races des groupes VI et VII, terminant ainsi ses réunions avec tous les porte-paroles des races reconnues à l'heure actuelle. Il a aussi tenu des réunions avec les porte-paroles de plusieurs nouvelles races afin d'élaborer les conditions d'admissibilité de ces races qui feront partie de la trousse en vue d'obtenir leur approbation. Le Comité sur les conditions d'admissibilité a mené un sondage auprès d'éleveurs en août pour 60 races, dont 51 ont obtenu un vote positif. Les conditions d'admissibilité ont été transmises au Conseil d'administration afin de les inclure dans le Référendum ordinaire de 2023.

J'aimerais remercier Sherry Weiss et Deirdre Jones de leur soutien constant.

Je tiens aussi à remercier les membres du Comité de leur compétence, de leur expérience, de leur patience et de leur appui.

Le tout respectueusement soumis par  
Thora Brown, présidente  
Comité sur les conditions d'admissibilité

# Comité de la planification stratégique

Le Comité de la planification stratégique est chargé de l'élaboration du plan stratégique à long terme du Club, et doit présenter régulièrement au Conseil d'administration un résumé de ses délibérations, ses conclusions et ses recommandations.

**Agente de liaison du CCC :** Tara Merrimen, directrice,  
Personnes et culture  
**Président du Comité :** Marc Ralsky, membre du  
Conseil d'administration, zone 7

Jeff Cornett	Directeur exécutif
Melanie Towell (présidente, Comité de vérification)	Oakville, Ont.
Richard Paquette	Azilda, Ont.
Alistair Sutherland	Arnprior, Ont.
Corinne Walker	Présidente, Conseil d'administration

En 2023, le Comité de la planification stratégique a tenu deux réunions virtuelles et des discussions stratégiques avec le Conseil d'administration, et il a mené un examen du plan stratégique et des projets clés lors de ses réunions ordinaires.

Voici les faits saillants :

- Un examen du plan 2023-2025 a été effectué;
- Des mises à jour ont été effectuées dans les principaux dossiers suivants :
  - o Programme intégré sur la santé des races;
  - o Modernisation des événements;
  - o Accroître les communications et la défense des intérêts des chiens;
  - o Augmenter la capacité de l'infrastructure de TI.
- Le Conseil d'administration a appuyé les progrès accomplis dans tous les domaines des quatre piliers stratégiques clés;
- Le Comité a recommandé que les membres soient tenus au courant régulièrement des progrès réalisés concernant les priorités et les projets principaux.

Je tiens à remercier la direction du personnel, les membres du Comité et les membres du Conseil d'administration de leur apport et de leur appui au cours de l'année.

Le tout respectueusement soumis par  
Marc Ralsky, président  
Comité de la planification stratégique

# SHOWSCENE

North America's Leading Weekly Digital Publication.

WE ARE PROUD TO BE A LEADER IN THE PROMOTION OF PUREBRED DOGS AND PRESERVATION BREEDERS IN NORTH AMERICA

**Clark**  
THE NATION'S #1 SPORTING DOG & 3 DOG ALL BREEDS  
MRS MISS MBISS CAN GCHG AM CH SKYHIGH'S VIDEO GAME

**Channing**  
Canada's #1 & #6 Dog of All Breeds  
Our sincere appreciation to all of the breed specialty judges and all amateur judges who awarded Channing so highly in 2023.

AMERICA'S NUMBER ONE TERRIER 2023  
Celebrating a wonderful start to the year!

WE ARE PROUD TO PRESENT TOP WINNING DOGS WITH THEIR BREEDERS, OWNERS AND PROFESSIONAL HANDLERS EACH WEEK.

**Comet**  
One of the breed specialty judges...

**Romeo**  
Flash Chain Chuzzlewit...

**Rumor**  
It's True! It's Time!

WE PROUDLY SHARE PERTINENT INFORMATIVE ARTICLES AND FEATURES ON TOPICS THAT ARE MEANINGFUL TO THE BREEDERS, OWNERS, HANDLERS AND JUDGES OF PUREBRED DOGS, FROM AROUND THE WORLD EACH WEEK.

WE PROVIDE UP TO DATE CKC AND AKC TOP DOG STATISTICS EACH WEEK.

## The Place To Be Seen!

LYNDA TORRANCE, ROB PATERSON, NIOME DUBOIS, KAREN LEJEUNE  
LYNDA@SHOW-SCENE.COM LYNDA@SHOW-SCENE.CA  
HTTP://WWW.SHOWSCENE.CA

**Penny & Andy**  
#1 Dog of All Breeds  
Our sincere appreciation to all of the breed specialty judges who awarded Penny & Andy so highly in 2023.

MBS BISS GCHB CONQUEST BEST OF BOTH WORLDS

MBS MBISS CAN GCHG AM CH SKYHIGH'S VIDEO GAME

CANADA'S #1 Dog of All Breeds  
**ATARI**

MBS MBISS MBISS CAN GCHG AM CH SKYHIGH'S VIDEO GAME

**Tom Tom**  
CANADA'S #1 PUPPY OF ALL BREEDS & #12 TERRIER  
Canadian National Specialty Winner Reserve Best in Show

MBS MBISS CAN GCHG AM CH SKYHIGH'S VIDEO GAME

**Bauer**  
Canada's #1 Shearling Sheepdog 2023 & #7 Herding Dog

MBS MBISS CAN GCHG AM CH SKYHIGH'S VIDEO GAME

**Hefner**  
#1 SPORTING & #8 ALL BREEDS  
CANADA'S TOP BREEDER/OWNER/HANDLER

America's #1 Bouvier 2023  
BEST IN SHOW WINNER

MBS MBISS CAN GCHG AM CH SKYHIGH'S VIDEO GAME

Ain't life GRAND.  
CANADA'S #1 GRAND BEST IN SHOW WINNER  
Canada's #1 Hound

MBS MBISS CAN GCHG AM CH SKYHIGH'S VIDEO GAME

Beyonce, Cher, Madonna...  
**Kaidi**

MBS MBISS CAN GCHG AM CH SKYHIGH'S VIDEO GAME

NEWFOUNDLAND WORKING #2 ALL BREED  
**Jack**

MBS MBISS CAN GCHG AM CH SKYHIGH'S VIDEO GAME

A GREAT BEGINNING TO 2024  
**Monte**  
BEST IN SPECIALTY #1

Annonce disponible en anglais seulement.



# CONSEILS PERMANENTS

Le Conseil d'administration peut créer des conseils dont le mandat sera de représenter les intérêts des individus, des associations ou des groupes associés aux diverses disciplines approuvées par le Club et qui, à ce titre, agissent comme des organismes consultatifs auprès du Conseil d'administration. Le nombre et la désignation de ces conseils dépendront des besoins tels que perçus par le Conseil d'administration.

## Conseil des concours d'agilité

Le Conseil des concours d'agilité est chargé d'étudier toute question relative aux concours d'agilité et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le but des concours d'agilité est de démontrer la capacité d'un chien, peu importe sa race, à travailler avec son conducteur en relevant une variété de défis sur un parcours composé de divers obstacles d'agilité.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** Denis Gros-Louis, membre du Conseil d'administration, zone 3

Wendy Beard	Carp, Ont.
Jasmine deBlois	Willow Bunch, Sask.
Lindsay Benbow	Lumby, C.-B. (depuis le 31 juillet 2023)
Sandra Esford	Belleville, Ont.
Sherri Gourlie	Hillsdale, Ont.
Jutta Hammermueller	Kitchener, Ont.
Brigitte Hunter	Sunnyside, Man.
Brenda Juskow	Dartmouth, N.-É.
Liana Klohn	Cornwall, Î.-P.-É.
Sandi Maday	Edmonton, Alb.
Janice McAllan	Nanaimo, C.-B.
Della Nicholls	Conception Bay South, T.-N.-L.
Hildi Steuart	Vernon, C.-B. (jusqu'au 31 juillet 2023)
Marie-Josée Thuot	Sherbrooke, Qc

Le Conseil des concours d'agilité ne prévoyait pas se réunir en 2023. Néanmoins, il a présenté une modification au Conseil d'administration, la date d'entrée en vigueur étant immédiate.

N° DE MOTION	DESCRIPTION
06-05-23	<i>Manuel des politiques et des procédures, chapitre VII. Juges, section E, Candidat au poste de juge de concours d'agilité (1) Critères d'admissibilité (d)</i>

Le tout respectueusement soumis par  
 Denis Gros-Louis, président  
 Conseil des concours d'agilité

### Statistiques 2023

- 212 concours d'agilité ont eu lieu.

## Conseil des concours pour beagles et basset hounds

Le Conseil des concours pour beagles et basset hounds est chargé d'étudier toute question relative aux concours sur le terrain pour beagles et basset hounds ou à tout autre événement sur le terrain relié aux beagles et aux basset hounds, et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le beagle est avant tout un chien de chasse dont l'objectif principal est de repérer le gibier et de lui donner chasse d'une manière énergétique et décisive. Le but des concours sur le terrain pour beagles est de démontrer les habiletés naturelles du beagle et de reconnaître les chiens qui font preuve des meilleures qualités de la race.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** Paul Oslach, membre du Conseil d'administration, zone 2

Dino Colucci	Newmarket, Ont.
Randy Doan	Aylmer, Ont.
David Fraser	Northside East Bay, N.-É.
Andrew Hudson	Mount Pearl, T.-N.-L. (jusqu'au 6 juillet 2023)
Dario Manna	Roxboro, Qc
Clair Murphy	Millvale, Î.-P.-É.
Greg Steeves	Cameron, Ont.
Judy Walsh	Tors Cove, T.-N.-L. (depuis le 6 juillet 2023)
Penelope Woodwork	Duncan, C.-B.

Le Conseil des concours pour beagles et basset hounds ne s'est pas réuni en 2023, donc aucune modification n'a été présentée au Conseil d'administration.

Le tout respectueusement soumis par  
 Paul Oslach, président  
 Conseil des concours pour beagles et basset hounds

### Statistiques 2023

- 46 concours sur le terrain pour beagles ont eu lieu.

## Conseil Bon voisin canin (BVC)

Le Conseil Bon voisin canin est chargé d'étudier toute question relative au programme Bon voisin canin et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

**Agent de liaison du CCC :** Andrew McCallister, directeur, Affaires électroniques  
**Président du Conseil :** Paul Oslach, membre du Conseil d'administration, zone 2

Susie Bell	Puslinch, Ont.
Karen Brearley	Aldergrave, C.-B.
Linda Desaulniers	Terrebonne, Qc
Caren Holtby	North Saanich, C.-B.
Melissa Ireland	Argyle, Man.
Glenda Johnson	Alton, N.-É.
Diane Kearsey	Spanish, Ont.
Josephine Lambert	Ancaster, Ont.
Joseph Panaro	Greely, Ont.
Marion Postgate	Vancouver, C.-B.
Angela Saunders	Calgary, Alb.
Melanie Steeie	Riverview, N.-B.
June Ward	Tiny, Ont.
Nicole Wiebe	Calgary, Alb.

Le Conseil Bon voisin canin a tenu des réunions en mars, juin et juillet 2023 et il a effectué les travaux suivants :

- Mises à jour de tous les documents Bon voisin canin (français et anglais), y compris les examens à livre ouvert, la demande pour devenir évaluateur, le guide de l'évaluateur, le manuel du participant et les formulaires associés à l'événement.
- Le Conseil d'administration a adopté une motion en mai 2023 (n° 10-05-23) qui exige maintenant que les nouveaux évaluateurs BVC soient observés lors de leurs deux premiers mandats d'évaluation de tests par un membre du Conseil BVC. Cette motion a aussi accordé aux représentants du Conseil BVC la possibilité d'observer et de faire un rapport sur tout évaluateur qui ne juge pas un test BVC selon le guide de l'évaluateur.
- Au cours de l'année, les membres du Conseil BVC ont élaboré une trousse de formation destinée aux évaluateurs qui comprend des vidéos didactiques pour préciser les attentes du CCC lors de l'exécution des tests. En juillet 2023, la trousse de formation (en français et en anglais) a été transmise à tous les évaluateurs BVC : la formation peut se faire en ligne et a été complétée par 40 % des évaluateurs.
- Les membres du Conseil BVC, du personnel du CCC et du Club ont participé à un atelier pour discuter de la promotion du programme BVC. Les résultats ont été transmis à la Division du marketing et des communications du CCC.

Le tout respectueusement soumis par  
Paul Oslach, président  
Conseil Bon voisin canin

### Statistiques 2023

- 118 tests Bon voisin canin ont eu lieu en 2023 au moment de la rédaction du présent rapport, et 9 devaient avoir lieu en novembre et en décembre.

## Conseil des expositions de conformation

Le Conseil des expositions de conformation est chargé d'étudier toute question relative aux expositions de conformation et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Présidente du Conseil :** Lee Anne Bateman, membre du Conseil d'administration, zone 10

Sandy Alexander Anola, Man.  
Val Bandas Craven, Sask.  
Ramona Bauer Verner, Ont.  
Serge Bilodeau Petite-Rivière-Saint-François, Qc  
Thora Brown Almonte, Ont.  
Ted Fahlgren London, Ont.  
Kristen Francis Port Robinson, Ont.  
Lyzane Hamel Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc  
Kathy Hawker Edmonton, Alb.  
Tina Gaudet Calgary, Alb.  
Irene Latchford Stoney Creek, Ont.  
Richard Lopaschuk Cranbrook, C.-B. (depuis le 3 janvier 2023)  
Heidi Merkli Carp, Ont.  
Elizabeth Numbers Phelpston, Ont.

H. Brian Reid  
Pamela Skanes  
Lisa Tremblay  
Collin Veinot

Hampton, N.-B.  
Torbay, T.-N.-L.  
Port Alberni, C.-B.  
West Northfield, N.-É.

Le Conseil des expositions de conformation s'est réuni en janvier, mars, juillet et septembre 2023 et il a présenté au Conseil d'administration les modifications suivantes proposées aux *Règlements des expositions de conformation*, la date d'entrée en vigueur étant le 1<sup>er</sup> janvier 2024, sauf indication contraire :

N° DE MOTION	DESCRIPTION
11-03-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 3 Sélection des juges, article 3.2 Demande d'approbation des juges, paragraphe 3.2.5, en vigueur immédiatement
12-03-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 12 Races, classes, prix et sweepstakes, article 12.8 Sweepstakes, en vigueur immédiatement
13-03-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , annexe I – Liste des races pouvant être examinées sur une rampe
13-09-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 4 Jugés, article 4.4 Jugement des chiens
14-09-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 8 Inscriptions et fin de l'exposition, article 8.10 Passage à la classe des champions, paragraphe 8.10.1
15-09-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 9 Les exposants et leurs chiens, article 9.9
16-09-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 10 Enceinte, installations et équipement, article 10.4
17-09-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 15 Points de championnat et annulations, article 15.2 Grand champion (GCh), paragraphe 15.2.3
18-09-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 15 Points de championnat et annulations, article 15.2 Grand champion (GCh), paragraphe 15.2.3 (a)
07-12-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 4 Jugés, article 4.4 Jugement des chiens, paragraphe 4.4.15
10-12-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 12 Races, classes, prix et sweepstakes, article 12.9 Classes non officielles, nouveau paragraphe 12.9.3
11-12-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 14 Disqualification ou excuse de chiens, article 14.1 Disqualification, paragraphe 14.1.2 Disqualification ou excuse (a)

12-12-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , chapitre 15 Points de championnat et annulations, article 15.2 Grand champion (GCH), paragraphe 15.2.4 Grand champion bronze (GChB) (b), paragraphe 15.2.5 Grand champion argent (GChS) (b), paragraphe 15.2.6 Grand champion or (GChG) (b)
13-12-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , annexe J - Rôle, devoirs et pouvoirs du directeur de l'exposition, nouveau paragraphe 8
22-12-23	<i>Règlements des expositions de conformation</i> , annexe I - Liste des races pouvant être examinées sur une rampe – grand basset griffon vendéen
10-03-23	<i>Manuel des politiques et des procédures</i> , chapitre VI. Expositions et concours, section N, Expositions de conformation, sous-section 1
11-05-23	<i>Manuel des politiques et des procédures</i> , chapitre VI. Expositions et concours, section N, Expositions de conformation, sous-section 6, Expositions de races spécifiques
12-05-23	<i>Manuel des politiques et des procédures</i> , chapitre V. Politiques relatives aux clubs, section B, Types de club, sous-section 1 (6) Club local
14-12-23	<i>Manuel des politiques et des procédures</i> , chapitre VI. Expositions et concours, section N, Expositions de conformation, sous-section 8 Deuxième jeu de dates pour une exposition de conformation (c)

Le tout respectueusement soumis par  
Lee Anne Bateman, présidente  
Conseil des expositions de conformation

### Statistiques 2023

- 775 expositions toutes races ont eu lieu (comprend les expositions ouvertes, les expositions multiples et les expositions limitées à certaines races).
- 353 expositions de races spécifiques ont eu lieu.

## Conseil des épreuves pour chiens de trait

Le Conseil des épreuves pour chiens de trait est chargé d'étudier toute question relative aux épreuves pour chiens de trait et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le but des épreuves pour chiens de trait est de démontrer l'utilité du chien en tant qu'animal de trait, un compagnon et un travailleur fiable.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** David Gilmour, membre du Conseil d'administration, zone 9

Sue Ailsby  
Garry Baldwin  
Terri Collins  
Richard Connell  
David Denis  
Dean Edwards  
Peggy Flockhart  
Jennifer Julian  
Glenda Johnson  
Allan Maniate  
Véronique Matte-Paquet  
Doug Savory  
June Ward

Regina, Sask.  
Calgary, Alb.  
Mount Uniacke, N.-É.  
Rockton, Ont.  
Ladysmith, C.-B.  
Tappen, C.-B.  
Ariss, Ont.  
Hampton, N.-B.  
Alton, N.-É.  
Ennismore, Ont.  
Aston-Jonction, Qc  
Ladysmith, C.-B.  
Tiny, Ont.

Le Conseil des épreuves pour chiens de trait ne s'est pas réuni en 2023, donc aucune modification n'a été présentée au Conseil d'administration.

Le tout respectueusement soumis par  
David Gilmour, président  
Conseil des épreuves pour chiens de trait

### Statistiques 2023

- 14 épreuves pour chiens de trait ont eu lieu.

## Conseil des épreuves de travail au terrier

Le Conseil des épreuves de travail au terrier est chargé d'étudier toute question relative aux épreuves de travail au terrier ou à tout autre événement relié aux concours ou épreuves pour teckels et terriers, et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le but des épreuves de travail au terrier est de promouvoir, préserver et reconnaître les caractéristiques de travail des teckels et des races spécifiques de terriers ayant été créées pour traquer sous terre des proies telles que le renard, le blaireau ou la loutre et de les débusquer, d'aboyer ou de les ramener.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** Peter Scott, membre du Conseil d'administration, zone 6

Lia Bijsterveld  
Megan Crane  
Pam Dyer  
Louise La Branche  
Gloria Mair  
Isobel McGowan  
Shauna McLauchlan  
Debbie Miyashita  
Janet Rein  
Dian Stafford-Gilmour  
Davine Walsh

Richmond, C.-B.  
Mount Uniacke, N.-É.  
Kingston, Ont.  
Maricourt, Qc  
Plattsville, Ont.  
Toronto, Ont.  
Beausejour, Man.  
Canoe, C.-B.  
Regina, Sask.  
Calgary, Alb.  
Kingston, N.-B.

Le Conseil des épreuves de travail au terrier s'est réuni en mai 2023 et il a présenté au Conseil d'administration les modifications suivantes proposées aux *Règlements des épreuves de travail au terrier*, la date d'entrée en vigueur étant le 1<sup>er</sup> janvier 2024.

N° DE MOTION	DESCRIPTION
19-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 1 Interprétations, article 1.3 Classes, paragraphe 1.3.1
20-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 5 Rubans et prix, article 5.2 Rubans et rosettes, paragraphe 5.2.1
21-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 8 Dimension du terrain de l'épreuve et des terriers, article 8.1
22-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 8 Dimension du terrain de l'épreuve et des terriers, article 8.9
23-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 8 Dimension du terrain de l'épreuve et des terriers, article 8.16
24-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 9 Exigences et soins des proies, paragraphe 9.3
25-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 9 Exigences et soins des proies, paragraphe 9.5
26-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 10 Épreuves et performances de qualification, article 10.2 Épreuve d'Introduction à la proie, paragraphe 10.2 (c)
27-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 10 Épreuves et performances de qualification, nouvel article 10.3 Épreuve de Chien de travail au terrier novice
28-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 10 Épreuves et performances de qualification, article 10.4 Épreuve de Chien de travail au terrier senior, paragraphe 10.4.1 Conception du terrier (voir figures 3 et 4) (épreuve de Chien de travail au terrier senior)
29-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 10 Épreuves et performances de qualification, article 10.4 Épreuve de Chien de travail au terrier senior, paragraphe 10.4.2 Performance de qualification (Chien de travail au terrier senior)
30-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 10 Épreuves et performances de qualification, article 10.6 Épreuve de Chien de travail au terrier avancé, paragraphes 10.6.2 (b) et 10.6.2 (c)
31-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 11 Attribution des titres, nouvel article 11.1 Chien de travail au terrier novice (NE)
32-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 11 Attribution des titres, article 11.1 Chien de travail au terrier junior (JE), paragraphe 11.1.2 (b)

33-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 11 Attribution des titres, article 11.1 Chien de travail au terrier junior (JE), paragraphe 11.1.4
34-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 11 Attribution des titres, nouvel article 11.2 Chien de travail au terrier novice supérieur (GNE)
35-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 11 Attribution des titres, article 11.2 Titre de Chien de travail au terrier senior (SE), paragraphe 11.2.3
36-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 11 Attribution des titres, nouvel article 11.3 Chien de travail au terrier senior supérieur (GSE)
37-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 11 Attribution des titres, nouvel article 10.4 Chien de travail au terrier junior supérieur (GJE)
38-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 11 Attribution des titres, chapitre 11.4 Chien de travail au terrier grand maître (GME), paragraphes 11.4.1 (c) et 11.4.2
39-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 11 Attribution des titres, article 11.6 Chien de travail au terrier avancé, paragraphe 11.5.2
40-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 11 Attribution des titres, article 11.6 Chien de travail au terrier avancé, paragraphe 11.6.3
41-09-23	<i>Règlements des épreuves de travail au terrier</i> , chapitre 11 Attribution des titres, nouvel article 11.7 Chien de travail au terrier avancé supérieur (GAVE)

Le tout respectueusement soumis par  
Peter Scott, président  
Conseil des épreuves de travail au terrier

### Statistiques 2023

- 14 épreuves de travail au terrier ont eu lieu.

## Conseil des concours de travail sur troupeau

Le Conseil des concours de travail sur troupeau est chargé d'étudier toute question relative aux concours de travail sur troupeau et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Les concours de travail sur troupeau ont pour objet de démontrer l'utilité du chien de race pure en tant que partenaire et assistant dans la gestion quotidienne du bétail. Un concours de travail sur troupeau reflète non seulement l'instinct, l'aptitude et l'entraînement du chien

mais aussi la complicité entre le chien et son conducteur lorsqu'il s'agit de maîtriser et de conduire le bétail calmement et efficacement.

Le tout respectueusement soumis par  
Peter Scott, président  
Conseil des concours de travail sur troupeau

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** Peter Scott, membre du  
Conseil d'administration, zone 6

Wendy Daechsel	Burnaby, C.-B. (depuis le 6 juin 2023)
Lisa Dahr	Riverside, N.-É.
Dianne Devison	Pickering, Ont.
Gloria Graham	Frontier, Sask.
Kara Hewitt	West St. Paul, Man.
Lynn Leach	Hope, C.-B.
François Leblanc	Saint-Romuald, Qc (jusqu'au 15 mai 2023)
Adele MacAskill	Uxbridge, Ont.
Stephen Rowell	Centre Wellington, Ont.
Judith Snowdon	Lundbreck, Alb.
Kristin Thomson	Cobble Hill, C.-B.
Madison Wheeler	Thunder Bay, Ont. (jusqu'au 5 juillet 2023)

Le Conseil des concours de travail sur troupeau s'est réuni en mai et en juin 2023 et il a présenté au Conseil d'administration les modifications suivantes proposées aux *Règlements du travail sur troupeau*, la date d'entrée en vigueur étant le 1<sup>er</sup> janvier 2024.

N° DE MOTION	DESCRIPTION
47-09-23	<i>Règlements du travail sur troupeau</i> , chapitre 6 Inscriptions, article 6.11 Fin du concours, paragraphe 6.11.1
48-09-23	<i>Règlements du travail sur troupeau</i> , chapitre 8 Parcours et équipement, article 8.2 Enceinte, paragraphe 8.2.3 (première modification)
49-09-23	<i>Règlements du travail sur troupeau</i> , chapitre 8 Parcours et équipement, article 8.2 Enceinte, paragraphe 8.2.3 (deuxième modification)
50-09-23	<i>Règlements du travail sur troupeau</i> , chapitre 8 Parcours et équipement, article 8.3 Enclos et obstacles, paragraphe 8.3.1
51-09-23	<i>Règlements du travail sur troupeau</i> , chapitre 10 Titres de travail sur troupeau, article 10.3 Travail sur troupeau novice (H.S.), paragraphe 10.3.1
52-09-23	<i>Règlements du travail sur troupeau</i> , chapitre 10 Titres de travail sur troupeau, article 10.4 Travail sur troupeau intermédiaire (H.I.), paragraphe 10.4.1
53-09-23	<i>Règlements du travail sur troupeau</i> , chapitre 10 Titres de travail sur troupeau, article 10.5 Travail sur troupeau supérieur (H.A.), paragraphe 10.5.1
54-09-23	<i>Règlements du travail sur troupeau</i> , chapitre 11 Exigences des épreuves, article 11.5 Travail sur troupeau intermédiaire, paragraphe 11.5.1
55-09-23	<i>Règlements du travail sur troupeau</i> , chapitre 11 Exigences des épreuves, article 11.5 Travail sur troupeau intermédiaire, paragraphe 11.5.4 (b)

### Statistiques 2023

- 85 concours de travail sur troupeau toutes races en enceinte ont eu lieu.
- 15 concours de travail sur troupeau chiens de berger ont eu lieu.

## Conseil des clubs canins pour jeunes

Le Conseil des clubs canins pour jeunes est chargé d'étudier toute question relative aux programmes des clubs canins pour jeunes et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le but des événements pour jeunes manieurs est d'initier les jeunes au sport des chiens de race pure, de les encourager à y participer et de leur offrir des activités compétitives intéressantes où ils peuvent apprendre, pratiquer et perfectionner leurs compétences et leurs connaissances des diverses races. Il s'agit, avant tout, pour les jeunes du même groupe d'âge, d'une occasion de participer à des compétitions dans un esprit de camaraderie.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** Frank MacArthur, membre du  
Conseil d'administration, zone 1

Roy Aitchison	Harley, Ont.
Ramona Bauer	Verner, Ont.
Cheryl Bedford	Whitby, Ont.
Kathy Blannin McKenzie	Penticton, C.-B. (depuis le 5 juillet 2023)
Meagan Brown Wozniak	Gorham, Ont.
Hélène Chaussé	Montréal, Qc
Tanya Chmilar	Kelowna, C.-B.
Carolyne Cybulsky	Winnipeg, Man. (depuis le 24 février 2023)
Diane Fast	Lorette, Man. (jusqu'au 24 février 2023)
Hailey Griffith	Jordan Station, Ont. (jusqu'au 24 février 2023)
Kimberly MacDonald	Newcastle, Ont.
Kyle Manuel	Boutilliers Point, N.-É.
Jolie McMullan	Abbotsford, C.-B.
Sydney Robinson	Osgoode, Ont. (jusqu'au 5 juillet 2023)
Shannon Scheer	Calgary, Alb.
Pamela Skanes	Torbay, T.-N.-L.
Angela Slauenwhite	West Northfield, N.-É.
Taylor Stevenson	Niagara Falls, Ont. (jusqu'au 15 février 2023)
Katelyn Sutton	Vanscoy, Sask.
Mary Vanderburgh	Beamsville, Ont. (depuis le 15 février 2023)
Bonnie White	Dieppe, N.-B.

Le Conseil des clubs canins pour jeunes s'est réuni en février, mars et mai 2023 et il a présenté au Conseil d'administration la modification suivante proposée aux *Règlements pour jeunes manieurs*, la date d'entrée en vigueur étant le 1<sup>er</sup> janvier 2024.

N° DE MOTION	DESCRIPTION
57-09-23	<i>Règlements pour jeunes manieurs</i> (conformation et obéissance), chapitre 5 Finales des compétitions provinciales ou de zone, article 5.4

Le tout respectueusement soumis par  
Frank MacArthur, président  
Conseil des clubs canins pour jeunes

### Statistiques 2023

- 295 événements officiels pour jeunes manieurs ont eu lieu (264 événements en conformation et 31 événements en obéissance).

## Conseil des courses sur leurre

Le Conseil des courses sur leurre est chargé d'étudier toute question relative aux concours sur le terrain de course sur leurre et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration..

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Présidente du Conseil :** Lee Anne Bateman, membre du Conseil d'administration, zone 10

Josée Chevalier	Cambridge, Ont. (jusqu'au 22 juin 2023)
Heather Jean Dansereau	Hamilton, Ont.
Kate Darbyshire	Chesterville, Ont.
Lisa Miceli	Emsdale, Ont.
Ed Molloy	Sherwood Park, Alb.
Patrick Mudge	Cross Creek, N.-B.
Myriam Parent	Lévis, Qc
Roberta Pattison	Delisle, Sask.
Melissa Richards	L'Orignal, Ont. (jusqu'au 10 avril 2023)
Marni Smith	Barrie, Ont.
Tannis Tindall	Winnipeg, Man.
Debra Verzyl	Ladysmith, C.-B.
Ronnie Whitlock	Kanata, Ont.

Le Conseil des courses sur leurre ne s'est pas réuni en 2023, donc aucune modification n'a été présentée au Conseil d'administration.

Le tout respectueusement soumis par  
Lee Anne Bateman, présidente  
Conseil des courses sur leurre

### Statistiques 2023

- 45 concours sur le terrain de course sur leurre ont eu lieu.

## Conseil des concours d'obéissance

Le Conseil des concours d'obéissance est chargé d'étudier toute question relative aux concours d'obéissance et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le but des concours d'obéissance est de démontrer l'utilité du chien comme compagnon de l'homme, non simplement sa capacité d'effectuer des exercices spécifiques dans une enceinte. Les concours ont pour objectif fondamental de produire des chiens qui ont été entraînés pour pouvoir bien se comporter tant à la maison que dans les lieux publics et en présence d'autres chiens, de façon à faire honneur au sport d'obéissance canine. Les concours d'obéissance constituent une activité sportive et, à cet égard, tous les participants sont tenus d'observer les principes sportifs aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'enceinte. Tous les concurrents dans une classe doivent compléter les mêmes exercices, de façon semblable, afin que la qualité relative des différentes performances puisse être comparée et évaluée.

Le sport de rallye du CCC est le pendant de l'obéissance. Les deux disciplines exigent une complicité entre le chien et le manieur et des compétences similaires en matière de performance. Le rallye constitue, pour les chiens et les manieurs, une excellente introduction à tous les événements de performance du CCC. L'objectif principal du rallye est de fournir une activité dynamique et motivante qui fait valoir l'aptitude du manieur et du chien à exécuter des exercices élémentaires en obéissance qui peuvent être accomplis avec succès sans exigences trop rigoureuses. Le rallye peut aussi donner l'occasion aux compétiteurs des autres disciplines de raffiner leurs compétences. La performance du chien et du manieur dans l'enceinte doit satisfaire aux exigences des *Règlements des concours de rallye obéissance*. Les chiens qui participent aux événements de rallye doivent faire preuve d'enthousiasme, de plaisir et de complicité dans leur travail d'équipe avec leur manieur. À ces fins, nous incitons les manieurs à encourager, féliciter et caresser le chien tout en respectant les limites fixées dans les règlements.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** Paul Oslach, membre du Conseil d'administration, zone 2 (jusqu'au 2 octobre 2023)

Darwin Boles	Kemptville, Ont.
Michael Calhoun	Hemmingford, Qc
Shelly Campbell	Saskatoon, Sask.
Gail Carroll	Brandon, Man.
Lianne Daradics	Regina, Sask.
Kate Darbyshire	Chesterville, Ont. (depuis le 9 janvier 2023)
Joey Farrell	Thunder Bay, Ont.
Terry Gains	Victoria, C.-B.
Christine Graham	Halifax, N.-É.
Joanne Groulx	Timmins, Ont.
Gwen Haynes	Calgary, Alb. (depuis le 26 septembre 2023)
Stephen Hazelwood	Barnesville, N.-B. (jusqu'au 20 juillet 2023)
Frances Holmes	Carp, Ont. (jusqu'au 9 janvier 2023)
Lee Kozicki	Sherwood Park, Alb.
Pierre Lambert	Québec, Qc
Delvyn Lunn	Wallaceburg, Ont.
Diana MacKenzie	Hamilton, Ont.
Erin Moore	Armstrong, C.-B. (depuis le 31 juillet 2023)
Tony Moores	Flatrock, T.-N.-L.
Lynn Oslach	Ammon, N.-B. (jusqu'au 28 septembre 2023)

Marion Postgate  
Debra Robertson  
Gwen Roswell  
Marie Sawford  
Michelle Whistlecraft

Vancouver, C.-B.  
Winnipeg, Man.  
Kelowna, C.-B.  
Cambridge, Ont.  
Calgary, Alb. (jusqu'au 26 septembre 2023)

Le Conseil des concours d'obéissance s'est réuni en janvier, juillet et octobre 2023 et il a présenté au Conseil d'administration les modifications suivantes proposées aux *Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance*, la date d'entrée en vigueur étant le 1<sup>er</sup> janvier 2024.

N° DE MOTION	DESCRIPTION
23-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 1 Interprétations, article 1.1 Définitions
24-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 2 Règlements généraux, article 2.6 Officiels et comités
25-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 2 Règlements généraux, article 2.7 Préposés d'enceinte
26-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 2 Règlements généraux, article 2.7 Préposés d'enceinte, paragraphe 2.7.1
27-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 4 Programme officiel, catalogue et horaire du jugement, article 4.1 Programme officiel
28-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 4 Programme officiel, catalogue et horaire du jugement, article 4.3 Horaire du jugement
29-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 6 Inscriptions et fin du concours, article 6.4 Obligation de concourir, paragraphe 6.4.1
30-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 6 Inscriptions et fin du concours, article 6.7 Lieu et zone du concours
31-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 6 Inscriptions et fin du concours, article 6.8 Admissibilité aux classes, paragraphe 6.8.3
32-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.6 Ordre du catalogue, paragraphe 8.6.3

33-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.12 Explications et erreurs, paragraphe 8.12.1
34-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.13 Procédure dans l'enceinte, nouveau paragraphe 8.13.14
35-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.13 Procédure dans l'enceinte, nouveau paragraphe 8.13.15
36-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.16 Laisse, collier et manteau, paragraphe 8.16.2
37-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.18 Exercices de groupe, nouveau paragraphe 8.18.3
38-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.19 Enceintes et équipement, paragraphe 8.19.1
39-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 10 Classe novice, article 10.9 Rappel, paragraphe 10.9.5
40-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 10 Classe novice, article 10.10 Assis et couché de groupe, paragraphe 10.10.5
41-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 12 Classe ouverte, article 12.2 Classe HA et classe ouverte 18A, paragraphe 12.2.4
42-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 12 Classe ouverte, article 12.6 Titre de Chien de compagnie par excellence (CDX), paragraphe 12.6.2 (b)
43-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 13 Classe utilité, article 13.1 Classe utilité A, paragraphe 13.1.1
44-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 13 Classe utilité, article 13.2 Classe utilité B, paragraphe 13.2.1

45-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 13 Classe utilité, article 13.5 Titre de Chien d'utilité (UD), paragraphe 13.5.1
46-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 13 Classe utilité, article 13.5 Titre de Chien d'utilité (UD), paragraphe 13.5.2
47-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 13 Classe utilité, article 13.5 Titre de Chien d'utilité (UD), paragraphe 13.5.3
48-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 13 Classe utilité, article 13.10 Sauts dirigés, paragraphe 13.10.3
49-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 14 Championnats de concours d'obéissance, article 14.1 Champion de concours d'obéissance (OTCH), paragraphe 14.1.1
50-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 14 Championnats de concours d'obéissance, article 14.4 Grand maître champion de concours d'obéissance (GMOTCH), paragraphe 14.4.3 (b)
51-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 16 Classes non officielles, 16.2 Classe novice lauréat et 16.3 Classe ouverte lauréat
52-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 16 Classes non officielles, 16.4 Classe de polyvalence
53-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 18 Griefs, article 18.1 (a)
54-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 18 Griefs, article 18.1 (c)
55-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 18 Griefs, article 18.2
56-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 19 Plaintes, article 19.2
57-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (concours d'obéissance), chapitre 19 Plaintes, article 19.6
58-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 1 Interprétations, article 1.1 Définitions
59-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 2 Règlements généraux, article 2.3 Préposés d'enceinte, paragraphe 2.3.1

60-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 4 Programme officiel, catalogue et horaire du jugement, article 4.3 Horaire du jugement
61-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.11 Attribution de points (toutes les classes) (exercices 312 et 103)
62-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.11 Attribution de points (toutes les classes) (déductions dans l'exercice du « reste » en classes par excellence et maître)
63-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.11 Attribution de points (toutes les classes), Nota 2
64-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.12 Chronométrage
65-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.13 Procédure dans l'enceinte, paragraphe 8.13.5
66-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.13 Procédure dans l'enceinte, paragraphe 8.13.9
67-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.18 Enceintes et équipement, paragraphe 8.18.4 (b) Autre équipement
68-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 9 Classe de rallye novice (RN), article 9.1 Rallye novice A, paragraphe 9.1.1, chapitre 11 Classe de rallye avancé (RA), article 11.1 Rallye avancé A, paragraphe 11.1.1, chapitre 12 Classe de rallye par excellence (RE), article 12.1 Rallye par excellence A, paragraphe 12.1.1
69-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 13 Classe de rallye maître (RM), article 13.2 Pointages
70-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance</i> (rallye obéissance), chapitre 13 Classe de rallye maître (RM), article 13.4 Envoyer franchir un saut, paragraphe 13.4.1

71-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), chapitre 16 Titre de Champion de rallye (RCH), article 16.3</i>
72-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), chapitre 17 Titre de Grand champion de rallye (RGCH), article 17.3</i>
73-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications, Règlements généraux (7<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> points)</i>
74-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications, Règlements généraux (9<sup>e</sup> point)</i>
75-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (panonceaux 101 et 102)</i>
76-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (panonceau 103 – première modification)</i>
77-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (panonceau 103 – deuxième modification)</i>
78-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (exercice 108)</i>
79-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (exercices 206 et 207)</i>
80-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (exercices 326 et 214)</i>
81-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (exercices 327 et 215)</i>
83-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (Classes par excellence et maître) (exercice 217)</i>

85-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (Classes par excellence et maître) (exercice 298)</i>
86-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (exercice 312)</i>
87-03-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (exercice 398)</i>
62-09-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (Classes par excellence et maître) (exercice 216) (RALLYE)</i>
63-09-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (Classes par excellence et maître) (RALLYE)</i>
64-09-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance (rallye obéissance), annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (Classes par excellence et maître) (exercices 218 et 219) (RALLYE)</i>
65-09-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance, chapitre 2 Règlements généraux, article 2.1 Admissibilité des clubs à tenir des concours de rallye obéissance, paragraphe 2.1.1</i>
66-09-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance, chapitre 3 Juges, article 3.3 Contrat entre le juge et le club, paragraphe 3.3.4</i>
67-09-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance, chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.11 Annonce des résultats, paragraphe 8.11.2</i>
68-09-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance, chapitre 8 Règlements sur la performance et l'évaluation, article 8.18 Exercices de groupe, paragraphe 8.18.3</i>
69-09-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance, chapitre 12 Classes ouvertes, article 12.12 Changements de positions, paragraphe 12.12.1 et nouveau paragraphe 12.12.2</i>
29-12-23	<i>Annuler motion n° 66-09-23 – Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance, chapitre 3 Juges, article 3.3 Contrat entre le juge et le club, paragraphe 3.3.4</i>
30-12-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance, chapitre 3 Juges, article 3.3 Contrat entre le juge et le club, paragraphe 3.3.4</i>

31-12-23	<i>Règlements des concours d'obéissance et de rallye obéissance, annexe B - Concours de rallye obéissance - Panonceaux et explications (Classes par excellence et maître) (exercice 216)</i>
----------	--

Le tout respectueusement soumis par  
Paul Oslach, président  
Conseil des concours d'obéissance

### Statistiques 2023

- 475 concours d'obéissance ont eu lieu.
- 471 concours de rallye obéissance ont eu lieu.

## Conseil des concours et épreuves pour chiens d'arrêt

Le Conseil des concours et épreuves pour chiens d'arrêt est chargé d'étudier toute question relative aux concours sur le terrain pour chiens d'arrêt ou à tout autre événement sur le terrain relié aux chiens d'arrêt, et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le but des concours sur le terrain pour toutes les races de chiens d'arrêt reconnues par le CCC est de promouvoir et de reconnaître les chiens qui démontrent les meilleures qualités reconnues chez le chien d'arrêt. Ils sont évalués par voie de concours dans un cadre naturel en utilisant une norme de performance. Les chiens d'arrêt sont le résultat d'un élevage sélectif de chiens démontrant leur instinct naturel à faire l'arrêt et à rapporter sur terre comme dans l'eau. Ces épreuves aident les éleveurs à améliorer leur race en sélectionnant les reproducteurs qui mettent fortement en valeur les traits caractéristiques des races de chiens d'arrêt.

Le but des épreuves de chasse pour chiens d'arrêt est d'encourager le développement et l'utilisation des qualités naturelles inhérentes à chacune des races de chiens d'arrêt. Les chiens d'arrêt sont le résultat d'un élevage sélectif de chiens démontrant leur instinct naturel à faire l'arrêt et à rapporter sur terre comme dans l'eau. Ces épreuves aident les éleveurs à améliorer leur race en sélectionnant les reproducteurs qui mettent fortement en valeur les traits caractéristiques des races de chiens d'arrêt.

Le but des épreuves à l'eau pour chiens d'arrêt est de permettre de démontrer la capacité du chien à rapporter à l'eau. Ces épreuves évaluent les qualités naturelles inhérentes à chacune des races de chiens d'arrêt en utilisant des normes de performance.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** Alistair Sutherland, membre du Conseil d'administration, zone 5

Howard Conebeare  
Terri Corneil  
Kim Currie  
Arwen Dabb  
Maria Foster  
Kevin MacWilliams  
Brenda Pettigrew

Armstrong, C.-B.  
Cayuga, Ont.  
Summerside, Î.-P.-É.  
Rocky View County, Alb.  
Hamilton, Ont.  
Pembroke, Ont.  
Hammonds Plains, N.-É.

Paige Pettis  
Louise Régimbald  
Karen Salandini  
Phil Stanton  
Adrienne Turcotte

Hemmingsford, Qc  
Saint-Georges, Qc  
Aldergrove, C.-B.  
Chemainus, C.-B.  
Kamloops, C.-B.

Le Conseil des concours et épreuves pour chiens d'arrêt ne prévoyait pas se réunir en 2023. Néanmoins, il a présenté au Conseil d'administration la modification suivante proposée aux *Règlements des concours sur le terrain pour chiens d'arrêt* et la modification suivante proposée aux *Règlements des épreuves de chasse et des épreuves à l'eau*, la date d'entrée en vigueur étant immédiate.

N° DE MOTION	DESCRIPTION
21-05-23	<i>Règlements des concours sur le terrain pour chiens d'arrêt, But</i>
22-05-23	<i>Règlements des épreuves de chasse et des épreuves à l'eau pour chiens d'arrêt, But</i>

Le tout respectueusement soumis par  
Alistair Sutherland, président  
Conseil des concours et épreuves pour chiens d'arrêt

### Statistiques 2023

- 72 épreuves de chasse pour chiens d'arrêt ont eu lieu.
- 33 épreuves à l'eau pour chiens d'arrêt ont eu lieu.

## Conseil des concours pour retrievers

Le Conseil des concours pour retrievers est chargé d'étudier toute question relative aux concours sur le terrain pour retrievers et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le but des concours sur le terrain pour retrievers est de déterminer les mérites relatifs des retrievers au terrain de chasse et d'évaluer les aptitudes tant naturelles qu'acquises que l'on recherche dans un retriever chasseur. Les concours sur le terrain aident les éleveurs à mettre en valeur et améliorer les races de retrievers en identifiant les chiens qui démontrent les qualités recherchées chez un retriever de chasse. Les épreuves d'un concours sur le terrain pour retrievers doivent être organisées sur un terrain de chasse naturel et conçues pour évaluer et distinguer les chiens concurrents afin de classer ceux qui donnent les meilleures performances au cours d'une journée donnée. Tous les chiens participant au concours doivent avoir la possibilité de participer à autant d'épreuves que le temps et les circonstances le permettent et, s'ils achèvent les épreuves de manière satisfaisante, doivent obtenir des certificats de mérite.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** Frank MacArthur, membre du Conseil d'administration, zone 1

Gary Ball	Holstein, Ont.
Glenn Bydwell	Tadoussac, Qc
Jim Ling	Stirling, Ont.
John McDonald	Saskatoon, Sask.
Debbie Montgomery	Victoria, C.-B. (depuis le 26 avril 2023)
Marg Murray	Langdon, Alb.
Ross Peden	Winnipeg, Man.
Rick Roberts	Mill Bay, C.-B. (jusqu'au 26 avril 2023)
Dennis Voigt	Lindsay, Ont.
Mike Zelman	Head of Jeddore, N.-É.

Le Conseil des concours pour retrievers ne s'est pas réuni en 2023, donc aucune modification n'a été présentée au Conseil d'administration.

Le tout respectueusement soumis par  
Frank MacArthur, président  
Conseil des concours pour retrievers

### Statistiques 2023

- 99 concours sur le terrain pour retrievers ont eu lieu.

## Conseil des épreuves pour retrievers

Le Conseil des épreuves pour retrievers est chargé d'étudier toute question relative aux épreuves de chasse pour retrievers et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le but des épreuves de chasse pour retrievers, barbets, épagneuls d'eau irlandais et caniches est d'évaluer les mérites de ces chiens et leurs aptitudes sur le terrain en vue de déterminer leur compétence et leur capacité en tant que compagnons de chasse. Ainsi, les épreuves de chasse doivent simuler autant que possible les conditions d'une situation de chasse authentique. Ces épreuves permettent au chien de mettre en valeur ces caractéristiques et aux éleveurs de continuer à améliorer ces qualités.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** Alistair Sutherland, membre du Conseil d'administration, zone 5

Chris Bayles	Ancaster, Ont.
Sandy Briggs	Powassan, Ont.
Ed Brown	Merigomish, N.-É.
Steve Bushie	Edmonton, Alb.
Susan Endersby	Kamloops, C.-B.
Joey Farrell	Thunder Bay, Ont.
Dewayne Hay	Winnipeg, Man.
Tim Marshall	Guelph, Ont.
Rick Roberts	Mill Bay, C.-B.

Le Conseil des épreuves pour retrievers ne s'est pas réuni en 2023, donc aucune modification n'a été présentée au Conseil d'administration.

Le tout respectueusement soumis par  
Alistair Sutherland, président  
Conseil des épreuves pour retrievers

### Statistiques 2023

- 83 épreuves de chasse pour retrievers ont eu lieu.

## Conseil des concours de travail de flair

Le Conseil des concours de travail de flair est chargé d'étudier toute question relative aux concours de travail de flair et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le travail de flair est un sport inspiré par les chiens de détection dont le travail consiste à détecter une odeur et à communiquer à leur manieur qu'il a trouvé une odeur spécifique. Ce travail s'effectue dans toute une variété d'environnements et souvent dans des conditions changeantes qui mettent à l'épreuve les aptitudes et la concentration du chien de détection. Le travail de flair est une activité positive et stimulante qui permet aux chiens d'utiliser leur sens le plus développé, l'odorat, d'une façon qui crée et renforce la confiance mutuelle qui doit régner entre un chien et un manieur. Un concours de travail de flair est un événement de performance qui offre une activité divertissante et sans danger et il est ouvert à tous les chiens et leur propriétaire. Pour qu'une équipe se qualifie, tant le chien que le manieur doivent collaborer, faire équipe et puissent lire mutuellement leurs réactions. Lors des concours de travail de flair du CCC, pendant la recherche, les manieurs sont encouragés à communiquer avec leur chien et à les féliciter.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Présidente du Conseil :** Tempest Deptuch, membre du Conseil d'administration, zone 11

Carol Aitken	Regina, Sask.
Sandra Anderson	Brockville, Ont.
Ramona Bauer	Verner, Ont. (depuis le 2 mai 2023)
Lia Bijsterveld	Richmond, C.-B.
Jane Book	Beamsville, Ont.
Judy Duplessis	Riverview, N.-B.
Leslie Gardiner	Cobble Hill, C.-B.
Sandra Hébert	Mirabel, Qc
Deborah Innes	Chilliwack, C.-B. (depuis le 2 janvier 2023)
Kelly Ladouceur	Calgary, Alb. (depuis le 14 janvier 2023)
Diane Matuszewski	Winnipeg, Man.
Cheree Richmond	Kelowna, C.-B. (depuis le 31 juillet 2023)
Marie Sawford	Cambridge, Ont.
Carla Simon	Calgary, Alb. (jusqu'au 10 janvier 2023)
Doug Teeft	Aylesford, N.-É.
Zoe Wise	Vancouver, C.-B. (jusqu'au 10 janvier 2023)

Le Conseil des concours de travail de flair s'est réuni en mars et en juin 2023 et il a présenté au Conseil d'administration les modifications suivantes proposées aux *Règlements des concours de travail de flair*, la date d'entrée en vigueur étant le 1<sup>er</sup> janvier 2024.

N° DE MOTION	DESCRIPTION
71-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 3 Juges, article 3.5 Inscription ou présentation d'un chien par un juge, paragraphe 3.5.1
72-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 4 Programme officiel, catalogue et horaire de jugement, article 4.1 Programme officiel
73-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 6 Inscriptions et fin du concours, article 6.1 Critères d'admissibilité, paragraphe 6.1.15
74-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 6 Inscriptions et fin du concours, article 6.5 Femelles en chaleur, paragraphe 6.5.1
75-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 6 Inscriptions et fin du concours, article 6.5 Femelles en chaleur, paragraphe 6.5.2
76-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 7 Conduite antisportive, article 7.7
77-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 8 Chronomètres officiels et préposés aux odeurs, article 8.2 Préposés aux odeurs, paragraphe 8.2.2
78-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.3 Les odeurs, paragraphe 9.3.1
79-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.3 Les odeurs, paragraphe 9.3.3
80-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.3 Les odeurs, paragraphe 9.3.8
81-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.3 Les odeurs, paragraphe 9.3.11 (première modification)
82-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.3 Les odeurs, paragraphe 9.3.11 (deuxième modification)
83-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.3 Les odeurs, nouveau paragraphe 9.3.12
84-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.5 La recherche, paragraphe 9.5.12

85-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.6 Les contenants, paragraphe 9.6.1
86-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.5 Les contenants, nouveau paragraphe 9.5.14 et paragraphe 9.6.2 La recherche
87-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.6 Les contenants, paragraphe 9.6.7
88-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.7 Recherches à l'intérieur, paragraphe 9.7.3
89-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.7 Recherches à l'intérieur, paragraphe 9.7.4
90-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.7 Recherches à l'intérieur, paragraphe 9.7.5
91-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.7 Recherches à l'intérieur, paragraphe 9.7.6 (première modification)
92-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.7 Recherches à l'intérieur, paragraphe 9.7.6 (deuxième modification)
93-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.8 Recherches à l'extérieur, paragraphe 9.8.1
94-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.8 Recherches à l'extérieur, paragraphe 9.8.3
95-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.8 Recherches à l'extérieur, paragraphe 9.8.4
96-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.8 Recherches à l'extérieur, paragraphe 9.8.5
97-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.8 Recherches à l'extérieur, paragraphe 9.8.6 Table
98-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair</i> , chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.8 Recherches à l'extérieur, 9.8.6 Classe maître, hauteur maximale de la cachette

99-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair, chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.9 Distractions, paragraphe 9.9.2</i>
100-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair, chapitre 10 Classes, composantes, titres et prix, article 10.1 Classes et composantes, paragraphe 10.1.10</i>
101-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair, chapitre 10 Classes, composantes, titres et prix, article 10.1 Classes et composantes, 10.1.12 Table</i>
102-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair, chapitre 11 Responsabilités du juge, article 11.8</i>
103-09-23	<i>Règlements des concours de travail de flair, chapitre 11 Responsabilités du juge, article 11.15</i>
32-12-23	<i>Règlements des concours de travail de flair, chapitre 9 Les odeurs, la recherche, les contenants et l'équipement, article 9.7 Recherches à l'intérieur, paragraphe 9.7.1</i>
33-12-23	<i>Règlements des concours de travail de flair, chapitre 11 Responsabilités du juge, article 11.4</i>

Le tout respectueusement soumis par  
Tempest Deptuch, présidente  
Conseil des concours de travail de flair

### Statistiques 2023

- 103 concours de travail de flair ont eu lieu.

## Conseil des concours et épreuves pour épagneuls

Le Conseil des concours et épreuves pour épagneuls est chargé d'étudier toute question relative aux concours sur le terrain et épreuves pour épagneuls de chasse ou à tout autre événement sur le terrain relié aux épagneuls de chasse, et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le but des concours sur le terrain pour épagneuls est de démontrer la performance d'un épagneul bien dressé au champ. La performance ne doit pas différer de celle lors d'une journée normale de chasse, sauf que dans un concours le travail du chien doit se rapprocher de la perfection.

Le but des épreuves de chasse est d'évaluer et identifier les chiens possédant les qualités de base requises d'un épagneul « leveur ». Une épreuve permet d'évaluer les mérites et les habilités des épagneuls au champ afin de déterminer s'ils conviennent comme compagnons de chasse.

Les chiens sont répartis en quatre catégories selon leur habilité, et non leur âge. Les chiens ne concourent pas un contre l'autre; leur performance est évaluée individuellement selon des critères.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** Peter Scott, membre du  
Conseil d'administration, zone 6

Michel Bourdeau  
Wayne Brennen  
Kimberley Chester  
Joe Coady  
David Dibblee  
Clay Earl  
Mark Henderson  
Bill McCaffrey  
Frank O'Grady  
Bruce Outhouse  
Greg Royer  
Alex Smith

Québec, Qc  
Calgary, Alb.  
Courtenay, C.-B. (depuis le 13 avril 2023)  
Winnipeg, Man.  
Halifax, N.-É.  
Woodstock, Ont.  
Casa Rio, Sask.  
Hanmer, Ont.  
Millbrook, Ont. (jusqu'au 12 juillet 2023)  
Halifax, N.-É.  
Cremona, Alb.  
Acton, Ont.

Le Conseil des concours et épreuves pour épagneuls s'est réuni en mai et en juillet 2023 et il a présenté au Conseil d'administration les modifications suivantes proposées aux *Règlements des concours sur le terrain pour épagneuls de chasse*, la date d'entrée en vigueur étant le 1<sup>er</sup> janvier 2024, et les modifications suivantes proposées aux *Règlements des épreuves pour épagneuls de chasse autres que les épagneuls bretons et les épagneuls d'eau irlandais*, la date d'entrée en vigueur étant le 1<sup>er</sup> janvier 2025.

N° DE MOTION	DESCRIPTION
104-09-23	<i>Règlements des concours sur le terrain pour épagneuls de chasse, chapitre 12 Championnat national ouvert et Championnat national amateur, article 12.2 Admissibilité pour 2021</i>
105-09-23	<i>Règlements des concours sur le terrain pour épagneuls de chasse, chapitre 15 Évaluation du travail du chien, article 15.2 Débusquer le gibier</i>
106-09-23	<i>Règlements des concours sur le terrain pour épagneuls de chasse, chapitre 17 Procédures du concours, article 17.7 Équipe de tireurs, paragraphe 17.7.2 (a)</i>
107-09-23	<i>Règlements des concours sur le terrain pour épagneuls de chasse, chapitre 17 Procédures du concours, article 17.7 Équipe de tireurs, paragraphe 17.7.4</i>
108-09-23	<i>Règlements des concours sur le terrain pour épagneuls de chasse, chapitre 18 Classes mineures, article 18.1 Classes chiots, limitée et novice, paragraphe 18.1.4</i>
109-09-23	<i>Règlements des épreuves pour épagneuls de chasse autres que les épagneuls bretons et les épagneuls d'eau irlandais, chapitre 10 Qualifications et titres, article 10.3 Titre d'Épagneul de chasse senior (S.H.), paragraphe 10.3.1</i>
34-12-23	Reconsidérer et modifier la date d'entrée en vigueur de la motion n° 109-09-23 : <i>Règlements des épreuves pour épagneuls de chasse autres que les épagneuls bretons et les épagneuls d'eau irlandais, chapitre 10 Qualifications et titres, article 10.3 Titre d'Épagneul de chasse senior (S.H.), paragraphe 10.3.1</i>

Le tout respectueusement soumis par  
Peter Scott, président  
Conseil des concours et épreuves pour épagneuls

**Statistiques 2023**

- 48 concours sur le terrain pour épagneuls ont eu lieu.
- 6 épreuves pour épagneuls de chasse ont eu lieu.

## Conseil des épreuves pour chiens sprinter

Le Conseil des épreuves pour chiens sprinter est chargé d'étudier toute question relative aux épreuves pour chiens sprinter et au programme de poursuite sur leurre, et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le but des épreuves pour chiens sprinter est d'offrir à tous les chiens de race pure et de race croisée ainsi qu'à leurs propriétaires une activité agréable et saine sur le terrain qui contribuera à la promotion du lien entre l'humain et le chien et qui peut être récompensée par une gamme de titres.

Le but du programme de poursuite sur leurre du CCC est d'offrir à tous les chiens de race pure et de race croisée la possibilité d'obtenir un titre lors d'un événement sur le terrain.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Présidente du Conseil :** Lee Anne Bateman, membre du Conseil d'administration, zone 10

Kelly Amos	Oakville, Ont.
Josée Chevalier	Cambridge, Ont.
Daria Coneghan	Regina, Sask.
Kate Darbyshire	Chesterville, Ont.
Carrie Greene	Hammonds Plains, N.-É.
Ed Molloy	Sherwood Park, Alb.
Myriam Parent	Lévis, Qc
Krista Prockiw	Vancouver, C.-B.
Marni Smith	Barrie, Ont.
Tannis Tindall	Winnipeg, Man.
Debra Verzyl	Ladysmith, C.-B.

Le Conseil des épreuves pour chiens sprinter s'est réuni en janvier et en octobre 2023 afin de discuter des épreuves pour chiens sprinter et il a présenté au Conseil d'administration les modifications suivantes proposées aux *Règlements des épreuves pour chiens sprinter*, la date d'entrée en vigueur étant le 1<sup>er</sup> janvier 2024.

En juin 2023, le Conseil s'est réuni avec le Conseil des courses sur leurre pour discuter du programme de poursuite sur leurre. En conséquence, le Conseil des épreuves pour chiens sprinter a présenté les modifications suivantes proposées aux *Règlements du programme de poursuite sur leurre*, la date d'entrée en vigueur étant le 1<sup>er</sup> janvier 2024.

N° DE MOTION	DESCRIPTION
88-03-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 1 Interprétations, article 1.1 Définitions

89-03-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 2 Règlements généraux, article 2.2 Admissibilité des clubs à la tenue d'une épreuve pour chiens sprinter, paragraphe 2.2.1
90-03-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 2 Règlements généraux, article 2.2 Admissibilité des clubs à la tenue d'une épreuve pour chiens sprinter, paragraphe 2.2.2
91-03-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 2 Règlements généraux, article 2.2 Admissibilité des clubs à la tenue d'une épreuve pour chiens sprinter, nouveau paragraphe 2.2.4
92-03-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 2 Règlements généraux, article 2.4 Participants
93-03-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 5 Déroulement de l'épreuve, article 5.2 Chiens participant à l'épreuve, paragraphe 5.2.1
94-03-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 7 Titres et prix, article 7.3 Titres
110-09-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 1 Interprétations, article 1.1 Définitions 1.2 Définition et classification des épreuves pour chiens sprinter, paragraphe 1.2.1
111-09-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 5 Déroulement de l'épreuve, article 5.1 La piste, paragraphe 5.1.3
112-09-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 5 Déroulement de l'épreuve, article 5.1 La piste, paragraphe 5.1.5
113-09-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 5 Déroulement de l'épreuve, article 5.1 La piste, paragraphe 5.1.7
114-09-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 5 Déroulement de l'épreuve, article 5.1 La piste, paragraphe 5.1.9
115-09-23	<i>Règlements des épreuves pour chiens sprinter</i> , chapitre 7 Titres et prix, article 7.2 Obtention de points, paragraphe 7.2.1
116-09-23	<i>Règlements du programme de poursuite sur leurre</i> , But
117-09-23	<i>Règlements du programme de poursuite sur leurre</i> , chapitre 1 Interprétations, article 1.1 Définitions, paragraphe 1.1.1
118-09-23	<i>Règlements du programme de poursuite sur leurre</i> , chapitre 2 Règlements généraux, article 2.3 Demande, paragraphe 2.3.2
119-09-23	<i>Règlements du programme de poursuite sur leurre</i> , chapitre 2 Règlements généraux, article 2.3 Demande, paragraphe 2.3.3
120-09-23	<i>Règlements du programme de poursuite sur leurre</i> , chapitre 2 Règlements généraux, article 2.4 Participants, paragraphe 2.4.3
121-09-23	<i>Règlements du programme de poursuite sur leurre</i> , chapitre 2 Règlements généraux, article 2.4 Participants, paragraphe 2.4.4

122-09-23	Règlements du programme de poursuite sur leurre, chapitre 4 Programme officiel, article 4.1 Programme officiel, paragraphe 4.1.4
123-09-23	Règlements du programme de poursuite sur leurre, chapitre 6 Déroulement de l'événement, article 6.1 Le parcours, paragraphe 6.1.5
124-09-23	Règlements du programme de poursuite sur leurre, chapitre 6 Déroulement de l'événement, article 6.1 Le parcours, nouveau paragraphe 6.1.8
125-09-23	Règlements du programme de poursuite sur leurre, chapitre 8 Titres et prix, article 8.2 Titres, paragraphes 8.2.1 et 8.2.2

Le tout respectueusement soumis par  
Lee Anne Bateman, présidente  
Conseil des épreuves pour chiens sprinter

### Statistiques 2023

- 180 épreuves pour chiens sprinter ont eu lieu.
- 40 épreuves de poursuite sur leurre ont eu lieu.

## Conseil des épreuves de pistage

Le Conseil des épreuves de pistage est chargé d'étudier toute question relative aux épreuves de pistage et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le but des épreuves de pistage est de montrer la volonté d'un chien de travailler avec son manieur dans des conditions variées, de suivre une piste définie, de discerner une odeur, et de trouver et indiquer les articles.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** Paul Oslach, membre du Conseil d'administration, zone 2

Diane G. Adams	Saint John, N.-B.
Carol Aitken	Regina, Sask.
Sandy Briggs	Powassan, Ont.
Elisabeth Dellaporte	Gatineau, QC (depuis le 2 avril 2023)
Patricia Kopec	Calgary, Alb.
Wendy McCullough	Kingston, Ont.
Laura McKay	Guelph, Ont.
Karen Spalding	Salmon Arm, C.-B.
Elizabeth Taylor	Victoria, C.-B.
Rita Torpey	Winnipeg, Man.
Louise Weaver	Barss Corners, N.-É.
John A. (Jack) Wilhelm	East Garafraxa, Ont.

Le Conseil des épreuves de pistage ne s'est pas réuni en 2023, donc aucune modification n'a été présentée au Conseil d'administration.

Le tout respectueusement soumis par  
Paul Oslach, président  
Conseil des épreuves de pistage

### Statistiques 2023

- 44 épreuves de pistage ont eu lieu.

## Conseil des épreuves du certificat de travail

Le Conseil des épreuves du certificat de travail est chargé d'étudier toute question relative aux épreuves du certificat de travail pour retrievers, épagneuls d'eau irlandais, grands caniches, terriers Airedale et barbets, et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

Le but premier des épreuves du certificat de travail (WC, WCI et WCX) est de stimuler le développement et l'utilisation des qualités naturelles des retrievers. Les épreuves fournissent les outils servant à déterminer les futurs animaux reproducteurs et encouragent les propriétaires de retrievers à mettre en valeur les qualités naturelles de leurs chiens et à faire de ces derniers d'excellents partenaires de chasse. Les épreuves sont non compétitives, et les chiens qui y réussissent sont enregistrés comme possédant les habiletés de base en travail.

**Agente de liaison du CCC :** Tracy Kent, directrice, Événements  
**Président du Conseil :** Frank MacArthur, membre du Conseil d'administration, zone 1

Shelly Bloom	Delhi, Ont.
Sandy Briggs	Powassan, Ont.
Lynn Campbell	Clavet, Sask.
Jodi Dedels	Summerland, C.-B.
Alec Hoyt	Lutes Mountain, N.-B.
Sharon Luckhart	Ormsdown, Qc
Allan Mitchell	Brampton, Ont.
Ken Nette	St. Albert, Alb.
Jennifer Remazki	Honey Harbour, Ont.
Gord Rivest	Winnipeg, Man.
Judy Teskey	Black Creek, C.-B.
Laurie Waye	Jeddore, N.-É.

Le Conseil des épreuves du certificat de travail ne s'est pas réuni en 2023, donc aucune modification n'a été présentée au Conseil d'administration.

Le tout respectueusement soumis par  
Frank MacArthur, président  
Conseil des épreuves du certificat de travail

### Statistiques 2023

- 24 épreuves du certificat de travail ont eu lieu.



# COMITÉS SPÉCIAUX

Les comités spéciaux sont créés au besoin pour effectuer des tâches particulières. Après l'adoption de son rapport final par le Conseil d'administration, un comité spécial cesse d'exister.

# Comité spécial d'archives et de bibliothèque

Le Comité spécial d'archives et de bibliothèque est chargé d'examiner les priorités et les besoins des archives et de la bibliothèque du CCC dans le cadre du projet immobilier, et de faire des recommandations à ce sujet au Conseil d'administration.

**Agente de liaison du CCC :** Jacqueline Morley (née Boychuk), directrice, Produits et expérience utilisateur

**Agente de liaison du Conseil :** Lee Anne Bateman, membre du Conseil d'administration, zone 10

**Présidente du Comité :** Jacqueline Morley (née Boychuk), directrice, Produits et expérience utilisateur

Melanie Towell, CPA, CA

Oakville, ON

Grâce à une politique de gestion des collections de la bibliothèque approuvée à la fin de l'année 2022, on a commencé l'année 2023 en organisant nos matériaux de bibliothèque et d'archives, et en éliminant le matériel non pertinent pour le groupe primaire d'utilisateurs (p. ex. les livres Pour les nuls), les ressources qui sont maintenant disponibles aux membres (p. ex. les livres des origines de l'AKC) et le matériel en double. Certaines copies de livres très spécialisés ou des livres portant sur des races particulières ont été retournés aux clubs de race nationaux.

112 boîtes de livres ainsi que plusieurs paniers de trophées et de matériel d'archives ont été déménagés dans les nouveaux locaux. Puisqu'il n'existe pas de système de catalogage des matériaux de bibliothèque du CCC, on a organisé le matériel pour qu'il soit facile d'accès, soit par sujet et groupe de races.

Le Comité a aussi choisi un nouveau lieu d'entreposage des microfiches du CCC. Étant donné que l'espace des nouveaux bureaux est limitée et que les microfiches sont consultées seulement quelques fois au cours de l'année, les microfiches du CCC ont été déménagées dans des locaux hors site sécurisés. Le personnel peut accéder facilement à ces locaux puisqu'ils se situent à dix minutes de nos nouveaux bureaux.

Au second semestre de 2023, le Comité a achevé le travail relatif au projet ainsi que la planification de la transition. Il a identifié plusieurs possibilités pour mieux promouvoir les œuvres d'art, objets, prix, trophées, livres et matériaux de référence de la bibliothèque et d'archives du CCC. De plus petits projets entrepris par le personnel, en fonction de la disponibilité des ressources, et quelques projets d'envergure nécessitant des montants supplémentaires budgétisés seront ajoutés à la feuille de route de projets possibles du CCC.

Puisque le déménagement dans le nouvel espace de la bibliothèque et la planification future sont terminés, il fut décidé lors de la réunion du Conseil d'administration en décembre 2023 de dissoudre le Comité qui s'était acquitté de son mandat.

Au nom du personnel et des membres du CCC, je tiens à remercier Lee Anne Bateman et Melanie Towell de leurs excellents conseils et des heures consacrées à parcourir les vieux documents des archives et de la bibliothèque du CCC. Nous espérons que les membres et le personnel du CCC apprécieront ce nouvel espace organisé et accessible.

Le tout respectueusement soumis par  
Jacqueline Morley (née Boychuk), présidente  
Comité spécial d'archives et de bibliothèque

# Comité spécial de défense des intérêts des races brachycéphales

Le Comité spécial de défense des intérêts des races brachycéphales est chargé de promouvoir et défendre les intérêts des races brachycéphales, et doit présenter régulièrement au Conseil d'administration un résumé de ses délibérations, ses conclusions et ses recommandations relatives à la protection de ces races.

**Agente de liaison du CCC :** Sarah McDowell, directrice, Relations avec les gouvernements et les parties prenantes

**Président du Comité :** Richard Paquette, membre du Conseil d'administration, zone 4

Mark Berryman

Hamilton, Ont.

D<sup>re</sup> Oksana Moshynska, Ph. D.

Saskatoon, Sask.

Pat O'Keefe

Beaumont, Alb.

D<sup>r</sup> Matthew Wittenrich, D.M.V.

Hamilton, Ont.

Le Comité spécial de défense des intérêts des races brachycéphales a tenu cinq réunions formelles en 2023. Il a continué son travail concernant l'éducation des éleveurs, des juges et du public pour soutenir les membres dans la préservation de la santé des chiens de race pure bien élevés, y compris les chiens de race brachycéphale. Ce programme s'inscrit dans le cadre des efforts menés par le CCC.

Le CCC et le Comité de défense des intérêts des races brachycéphales sont ravis d'avoir été le partenaire cette année de la Orthopedic Foundation for Animals (OFA) afin de mettre sur place, au Canada, le programme de classification de la fonction respiratoire (Respiratory Function Grading Scheme – RFGS) de l'Université de Cambridge. Nous sommes fiers d'annoncer que quatre cliniques de dépistage SORB (syndrome obstructif respiratoire des races brachycéphales) ont eu lieu au Canada depuis mars 2023. Plus de 160 chiens ont été examinés grâce aux efforts du D<sup>r</sup> Matthew Wittenrich, D.M.V., de la D<sup>re</sup> Allison Collier, D.M.V., et du D<sup>r</sup> Ameet Singh, D.M.V., nos examinateurs, ainsi que des nombreux bénévoles membres du CCC, des clubs de race et des clubs canins qui se sont dévoués. Le Canada est maintenant doté de quatre vétérinaires agréés par l'OFA en tant qu'examineurs RFGS, y compris la D<sup>re</sup> Jennifer Wood, D.M.V.

Pour faire progresser les travaux, le Comité a organisé deux webinaires pour les clubs de races brachycéphales en février et en octobre 2023. Il a aussi discuté de la possibilité pour les membres du Comité de faire une présentation aux collègues vétérinaires en 2024 afin d'éduquer les futurs vétérinaires sur les races brachycéphales et les éleveurs.

En 2024, le Comité espère faire augmenter le nombre de cliniques RFGS au Canada et le nombre d'examineurs canadiens RFGS agréés par l'OFA.

Le tout respectueusement soumis par  
Richard Paquette, président  
Comité spécial de défense des intérêts  
des races brachycéphales

**PAGE 2**

- « Ruger » / Bushbusters Blade / Épagneul springer anglais / Propriétaire : Shandell Laycraft
- « Juno (rouge) et Jinx (noir) » / Windsor's All Right Now (rouge) et Carpediem's Diamond Scandal (noir) / Doberman / Propriétaire : Anna Michele Mccue
- « Ruten » / DuSilence Bakar Ruten RM / Berger australien / Propriétaire : Alexandra McGowan
- « Sirius » / NOBLEWINDS A WAKH AMONG THE STARS CGN JT ITD / Azawakh / Propriétaire : Jenn Schielke / Photographe : Chipperfield Photography
- « Brazen » / BISS RBIS AOM BBPIS GCHB NOVAMALS AUTUMN UPRISING NTD NS CGN VN / Malamute d'Alaska / Propriétaire/photographe : Lynsay Bayers
- « Kissi » / GCHB Tofini Butter Me Up / Poméranien / Propriétaire : Fotina Karavas
- « Buca » / Old World Kennels Buca / Cane corso / Propriétaires : Claire Paulson et Andrea Tazzeo / Photographe : Lorie Hughes Photography
- « Louis » / Karidana The One And Only Louis / Épagneul cavalier King Charles / Propriétaire : Alexandra Wood / Photographe : Linda Graveline
- « Dante » / Tyramara's Forever Friend / Caniche moyen / Propriétaire : Katherine Therens / Photographe : David Bellerive

**PAGE 9**

- « Ruger » / Bushbusters Blade / Épagneul springer anglais / Propriétaire : Shandell Laycraft / Photographe : Amélie Gagnon Dupont

**PAGE 10**

- « Marti » / Ch Riesa's Martini on the Rocks RN / Épagneul papillon / Propriétaire : Margaret Henigman / Photographe : Dog Days Photography
- « Neo » / Diavolino's Belated Gift / Lévrier italien / Propriétaire : Zoe McDougall / Photographe : Big Air Photography (Sheena Staples)
- « Vlad » / Cilka's Rising Tsar / Grand danois / Propriétaire : Kristi Schenk

**PAGE 11**

- « Cricket » / Roquette des Jardins Du BourgRoyal / Griffon d'arrêt à poil dur / Propriétaire : Julie Abbott / Photographe : Stephanie Grunby
- « Ridge » / To the Limit Summit Ridge / Retriever doré / Propriétaire : Donna Maclam / Photographe : Shelley Victoria Photography
- « Shady » / TARRANGO'S CURTAIN CALL CGN CA NTD / Whippet / Propriétaire : Jenn Schielke / Photographe : Mike McGann
- « Flynn » / Tagold's Son of Red-Haired One / Retriever doré / Propriétaire : Brenda Wilson / Photographe : Kathy Laverdure
- « Léon de l'Amadis » / LEON DE L'AMADIS / Épagneul français / Propriétaire : Jacinthe Léveillé / Photographe : Lyne Turner
- « Kissi » / GCHB Tofini Butter Me Up / Poméranien / Propriétaire : Fotina Karavas

**PAGE 12**

- « Ivy » / Husky sibérien / Propriétaire/photographe : Maria Jolly
- BPIS BPISS BBPIS MBPIG CH Pageska's Arnie NA / Griffon d'arrêt à poil dur / Propriétaire/photographe : Christie Glenn
- « Mercury » / Berger australien / Propriétaire : Kaitlin Fraser
- « Tris et Jake » / Edel Magic Touch et Edel Follow the Leader Jake / Retriever doré / Propriétaire/photographe : Stéphanie Coulombe

**PAGE 13**

- « CHIBI » / Hibiscus Lil' Shiba Inu Not A Fox / Shiba inu / Propriétaire/photographe : Marie-Anne LeVasseur
- « Aspen » / Aspen / Épagneul cavalier King Charles / Propriétaire : Dawid Borys
- « Joey » / HpnotiQ's How You Doin'? / Colley barbu / Propriétaire : Meaghen Bobryk
- « Dash et Rogue » / Cobbers dine n dash et WNR she's b witch'n / Bouvier australien / Propriétaire : Tania Bourke
- « Reggie » / Coppermoon Reggiano Poparazzi / Retriever doré / Propriétaire : Jane Lawson / Photographe : Diana Horler

**PAGE 14**

- « Ryder » / TRIMANOR RYDE OR DIE / Boxer / Propriétaire : Kelly Johnson / Photographe : Maddy Haveman
- « Nelly » / GCH DEVERSAILLES RAY OF LIGHT AT BULLMAX CGN RN VN TDCH-M / Bullmastiff / Propriétaire/photographe : Nicole Miron

**PAGE 15**

- « Ali » / Open Heart Interesting Offer / Carlin / Propriétaire : Olena Fesenko
- « Charlotte » / Lady Charlotte Of Windermere / Bouledogue anglais / Propriétaire : Melinda Francoeur / Photographe : Marie-Eve Jolin
- « Honey » / CH Tallygolds Champagne Kisses / Épagneul cavalier King Charles / Propriétaire : Kristin Goad

**PAGE 16**

- « Breaker » / Mtn Home's Ice Breaker at Ekootpaw / Malamute d'Alaska / Propriétaire/photographe : Delia Ibey
- « Ryland » / PN-HJ4278740 / Bouvier australien / Propriétaire : Olivia Sparks / Photographe : Lynda Graveline
- « Oscar » / CH Pageska's DL Patriot RI, RE, NTD, CGN, FDJ, WDJ, VN, NA / Griffon d'arrêt à poil dur / Propriétaire/photographe : Christie Glenn

**PAGE 17**

- « Easy » / Wind Mtn's Paint By Numbers / Épagneul breton / Propriétaire : Georgia Vidal / Photographe : Savannah Bloomfield
- « Salto » / Am Ch / Can GChEx RCh Boyero Triple Twist Salto AGNS, ATD-M, CD, ETD, IPS, JTS, RMX, RAE, SDO, VG / Bouvier des Flandres / Propriétaire : Mona-Lisa Dulac / Photographe : Catherine Arsenaault
- « Nala » / Pacific Coast's Majestic Nala et chiot / Eurasier / Propriétaire/photographe : Judi Numeyer

**PAGE 18**

- « Zeke » / Sundogs Xceptional Zeke / Eurasier / Propriétaire : Shay Torgerson / Photographe : Susan Haus
- « Ria » / Delagrea's Gloria at Debalys / Bouvier bernois / Propriétaire : Debra Bowles / Photographe : Susan Haus
- « Fia » / Malka's They Don't Know / Berger australien / Propriétaire/photographe : Kaitlin Fraser

**PAGE 19**

- « Takara » / Hibiscus CHISANA Takaramono / Shiba inu / Propriétaire/photographe : Marie-Anne LeVasseur
- « Cruz » / KIMMIT'S CRUZANDO LA CALLE CGN CA ATD / Xoloïtzcuintli standard / Propriétaire : Jenn Schielke

**PAGE 20**

- « Maple » / Maple Leaf of Autumn TD-ROM CGN ATD / Bouledogue français / Propriétaire : Lisa Wagner
- « Hush » avec chiots setter anglais / « Domino et Calvin » (âgés de cinq mois) / Ch Hollyrood's Dirty Laundry / Lévrier écossais / Propriétaire/photographe : Sherri Doratti

**PAGE 21**

- « Sakura » / TSUKI MILADY SAKURA-AKINA OF BLUE NEVERLAND / Spitz japonais / Propriétaire/photographe : Stephanie Pepin
- « Riley » / BISS BPISS GCH Colwick's InForAPennyInFotAPound / Colley à poil lisse / Propriétaire : Amanda Macleod / Photographe : Wendy Reyn
- « Barbara » / WTCH Dusilence Barbara HAS OFTDMs / Berger australien / Propriétaire : Nancy Guérin / Photographe : Mélina Bouchard

**PAGE 22**

- « Cueball » / Periwrinkles The Winning Combo with Tzowen N Xinjin / Shar-pei chinois / Propriétaire : Rhonda Holloway / Photographe : Celso Millo

**PAGE 25**

- « Bubbles » / GCHB Susa's Joie de Vivre / Bouvier bernois / Propriétaire : Kim Doig / Photographe : Sandy Steck

**PAGE 34**

- « Lucky » / Tagati's lucky paca / Basenji / Propriétaire/photographe : Marcil Gagnon Karoline

**PAGE 50**

- « Olive » / Cassel's U Can't Handle Oliveme / Doberman pinscher / Propriétaire /photographe : Lesley Menzies